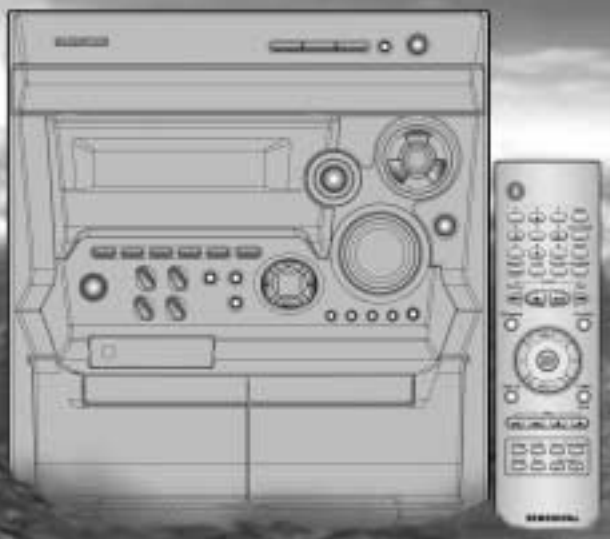
SAMSUNG

MINI CHAÎNE VIDEO-CD AVEC PLATEAU 3 CD

LECTURE DE MP3-CD/CD-R/RW

MAX-VB450

Mode d'emploi



Avertissement

F

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

APPAREIL LASER DE CLASSE 1

Ce lecteur de Disque Compact est classé dans la catégorie des appareils LASER DE CLASSE 1.

Une utilisation de cet appareil autre que celle précisée dans ce manuel pourrait entraîner un risque d'exposition à des radiations laser.

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
NE PAS OUVRIR
ATTENTION:
POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE DÉMONTER PAS LE CAPOT. L'APPAREIL NE CONTIENT PAS DE PIÉCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR; S'ADRESSER À UN SERVICE APRÈSVENTE QUALIFIÉ.

PRÉCAUTIONS : IL PEUT SE PRODUIRE UNE ÉMISSION LASER INVISIBLE LORSQUE LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ EST DÉFECTUEUX OU QU'IL A ÉTÉ RENDU INUTILISABLE. ÉVITEZ L'EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU.

Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil.

Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de directives importantes dans la documentation accompagnant cet appareil.

AVERTISSEMENT : Afin de diminuer les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

PRÉCAUTIONS : Afin d'empêcher le choc électrique, mettez la large lame de bouchon á la large fente, insérez complètement.

Contents

Vous venez d'acquérir
une mini chaîne SAMSUNG.

Prenez le temps de lire ce mode d'emploi,
car il vous permettra de vous servir plus
facilement de votre mini chaîne et de profiter
pleinement de ses fonctions.

F

♦ AVERTISSEMENT 2
♦ INSTALLATION DE VOTRE MINI CHAÎNE
■ Façade 4
■ Télécommande 5
■ Panneau arrière 6
■ Affichage 6
■ Choix de l'emplacement de votre mini chaîne 7
■ Branchement de votre mini chaîne sur le secteur 7
■ Insertion des piles dans la télécommande 7
■ Branchement à une source externe 8
■ Branchement des enceintes 8
■ Branchement de l'antenne AM (MW)/LW 9
■ Branchement de l'antenne FM 9
■ Branchez l'antenne SW (en option) 9
■ Branchement à l'équipement 9
■ Fonction Démo/Veilleuse 10
■ Réglage de l'horloge 10
♦ **VCD/CD-LECTEUR**
■ Chargement et changement de disques compacts 11
■ Relire à nouveau le CD/MP3-CD 11
■ Sélectionnez un disque du plateau 12
■ Lecture MP3-CD 12
■ Choisissez un titre sur un disque 13
■ Recherchez un passage sur un disque 13
■ Fonction permettant de passer 10 pistes à la fois 13
■ Écoutez dans un ordre aléatoire 14
■ Répétez l'écoute d'un ou de tous les titres 14
■ Programmez l'ordre d'écoute 15
■ Vérifiez et changez votre programmation 15
■ Lecture de lecteur CD-Vidéo 16
■ Fonctions Search 16
■ Fonction Time search 16
■ Lorsque vous réglez la vitesse de lecture 17
■ Méthode de sélection NTSC/PAL 17
■ Fonction Sound Select 17
■ Fonction Key control 17
■ Fonction VCD view 18
■ Fonction ZOOM 18
■ Fonction Last memory 18
♦ RADIO
■ Recherche et programmation des stations de radio 19
■ Sélection d'une station de radio 19
■ Amélioration de la réception radio 19
♦ LECTEUR DE CASSETTE
■ Lecture d'une cassette 20
■ Enregistrement d'un disque compact en synchronisation 20
■ Enregistrement d'un disque compact 20
■ Enregistrement d'une émission de radio 21
■ Copie d'une cassettea 21
■ Utilisez le compteur pour indexer vos titres 21
♦ FONCTIONS DIVERSES
■ Minuterie 22
■ Annulation de la minuterie 23
■ Coupure temporaire du son 23
■ Sélection d'un son d'ambiance 23
■ Fonction Du Son De Puissance 23
■ Programmation de la mise en veille automatique 24
■ Réglage de la sonorité des basses SBS 24
■ Branchement d'un casque 24
■ Fonction de Microphone 24
♦ CONSEILS D'UTILISATION
■ Précautions de sécurité 25
■ Nettoyage et entretien de votre mini chaîne 25
■ Notes concernant les disques compacts 26
■ Notes concernant les cassettes audio 26
■ Avant de contacter le service après-vente 26
■ Spécifications techniques 27

Symboles

Appuyez sur

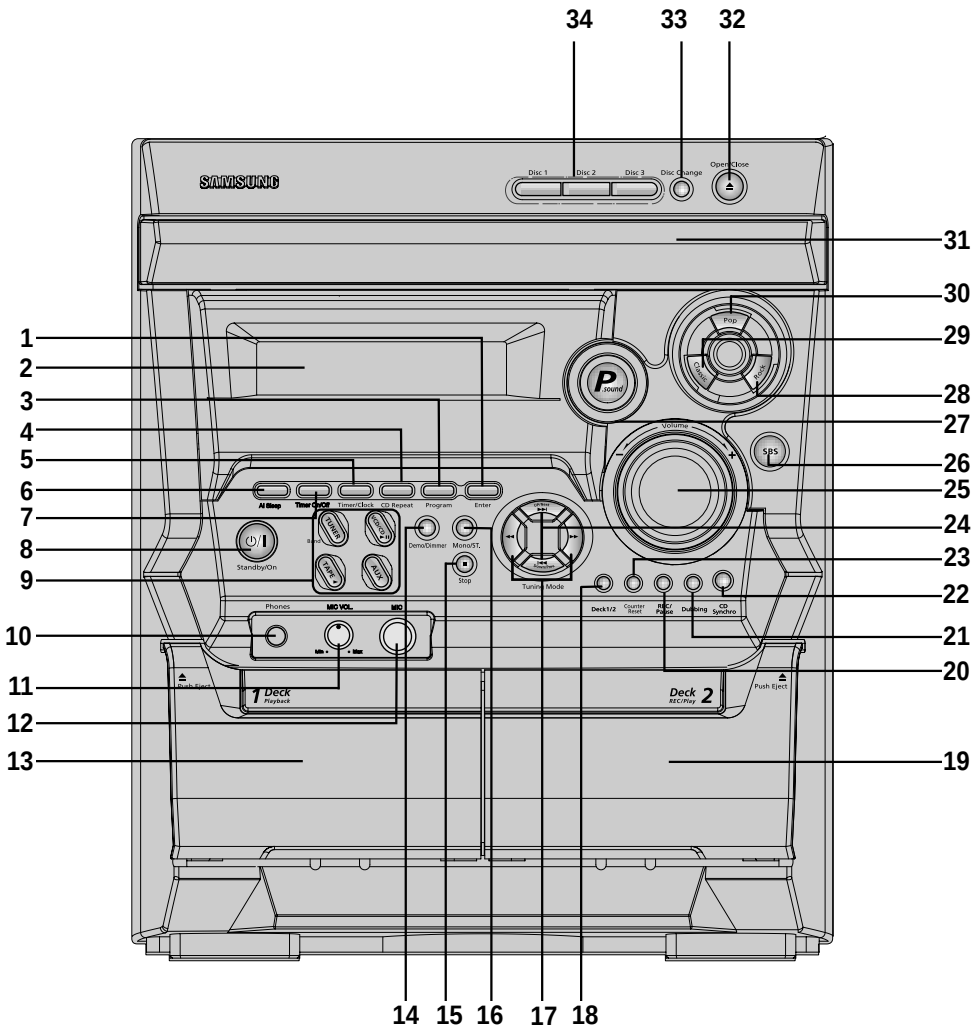
Poussez sens de la flèche

Important

Note

Façade

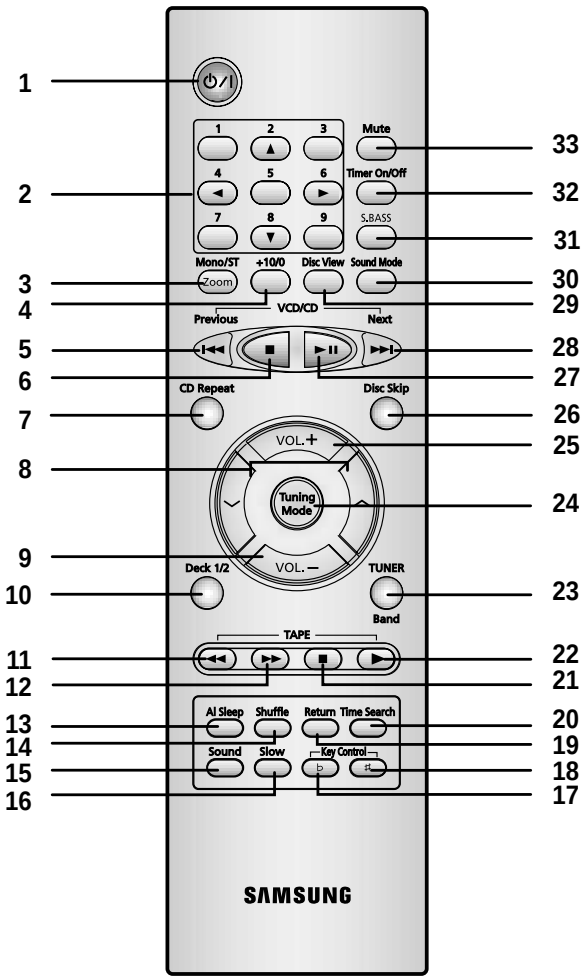
F



1. Enter
2. Affichage
3. Programmation
4. CD Répétition
5. Minuterie/Horloge
6. Mise en Veille Automatique Apres L'écoute D'un cd ou d'une Cassette
7. Minuterie Marche/Arret
8. Standby/On (Veille/Marche)
9. Touches de Sélection des Fonctions
10. Prise Casque
11. MIC Volume
12. Prise MIC
13. Platine Cassette 1
14. Mode de Démonstration/Dimmer
15. Arret
16. Sélection Mono/Stéréo
17. Recherche Plage CD ou des Stations Radio (Haut/Bas)
18. Cassettes 1-2
19. Platine Cassette 2
20. Enregistrement/pause (PAL/NTSC)
21. Enregistrement normal
22. Synchronisation d'un disque compact
23. Remise a zero du Computer (Cassette)
24. Touches fonction de saut
25. Volume
26. Renforcement des Basses
27. Son de Sound
28. EQ Preset Rock
29. EQ Preset Classic
30. EQ Preset Pop
31. Plateau Rotatif de Disque Compact
32. Ouverture/Fermeture du Chargeur VCD/CD
33. Changement de Disque
34. Touches de Sélection du Disque

Télécommande

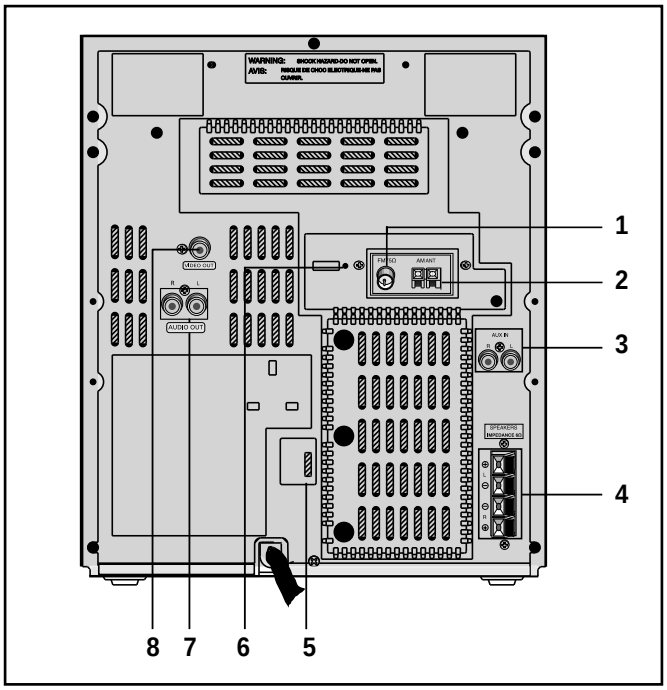
F



1. Standby/On (Marche/Veille)
2. Touches numériques
3. FM Mono/Stéréo/ Zoom CD -Vidéo
4. +10/0
5. Piste Précédente
6. Arret et Annulation
7. CD Répétition
8. Recherche Stations de Radio/Réglage des Heures/Saut de Plage
9. Diminution du volume Sonore
10. Cassettes 1-2
11. Rembobinage Rapide
12. Avancd Rapide
13. Mise en Veille Automatique Apres L'écoute D'un cd ou d'une Cassette
14. Lecture aléatoire
15. Son de Sound
16. Lecture CD-Vidéo au ralenti
17. Contrôle clé b
18. Contrôle clé #
19. Return
20. Recherche heure (Dernière mémoire)
21. Arret
22. Lecture
23. Selection des Bandes de Fréquence
24. Mode de Recherche des Stations Radio
25. Augmentation du volume sonore
26. Saut de Disque
27. Lecture et pause
28. Piste Suivante
29. Affichage
30. Mode sonore
31. Renforcement des Basses
32. Minuterie Marche/Arret
33. Interruption Sonore

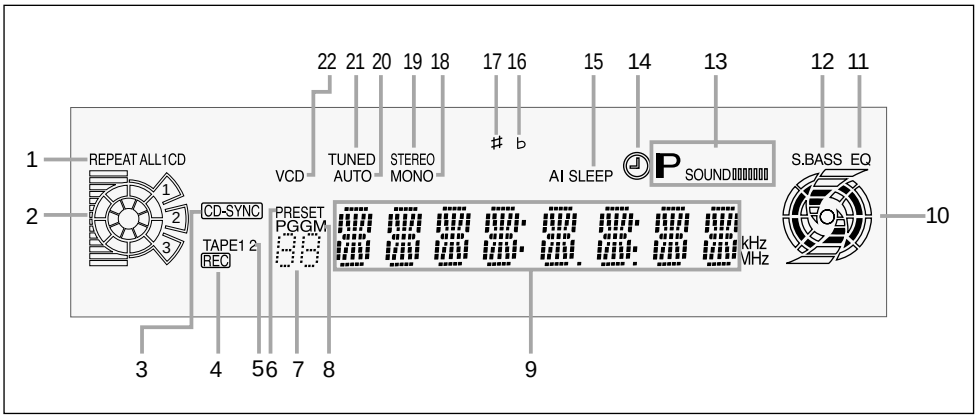
F

Panneau arrière



1. Prise Coaxiale de Connexion de L'antenne FM
2. Bornes de Connexion de L'anttenne AM
3. Prises D'entré-AUX
4. Bornes de Connection des Haut-Parleurs
5. Sélection de la Tension (en option)
6. Prise Coaxiale de Connexion de L'antenne SW (en option)
7. Sortie Audio (DISQUE)
8. Sortie Vidéo (DISQUE)

Affichage

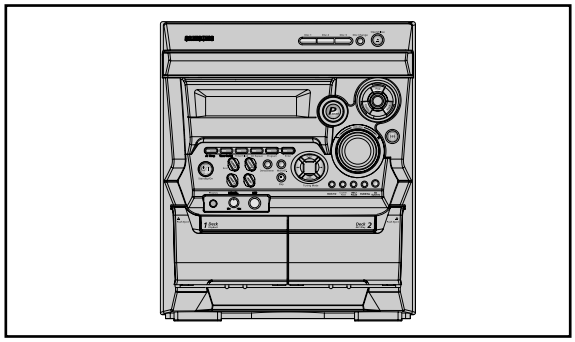


1. Mode lecture ou répétition de CD
2. Numéro du disque joué
3. Synchronisation de l'enregistrement des CD
4. Enregistrement
5. Cassette 1/2
6. Préréglage du syntoniseur
7. Numéro du programme CD ou de la station prédéfinie
8. Programme de CD ou mémoire du syntoniseur
9. Affichage principal (fonction, fréquence, heure, etc.)
10. Réglage volume et égalisateur
11. Égaliseur
12. Super basses
13. Ambiophonie (sonore)
14. Horloge
15. AI SLEEP ou SLEEP
16. Contrôle clé #
17. Contrôle clé b
18. Mode FM (Mono)
19. Mode FM (STÉRÉO)
20. Mode de syntonisation (automatique)
21. SYNTONISÉ
22. VCD

Choix de l'emplacement de votre mini chaîne

Avant de mettre en place et de brancher unité, prenez en compte les points suivants pour profiter pleinement de votre mini chaîne.

- Installez la chaîne sur une surface stable, plane et horizontale.
- Ne placez pas cette chaîne sur de la moquette .
- Ne placez pas cette chaîne à l'extérieur.
- Prévoyez un espace pour la ventilation d'au moins 15 cm sur les côtés et à l'arrière de la chaîne.
- Prévoyez un espace suffisant pour l'ouverture du plateau de disques compacts.
- Évitez de placer les haut-parleurs trop près de la chaîne.
- Orientez les haut-parleurs en direction de la zone d'écoute.
- Pour une performance optimale, assurez-vous que les deux haut-parleurs sont placés à distance égale au dessus du sol.



Branchement de votre mini chaîne sur le secteur

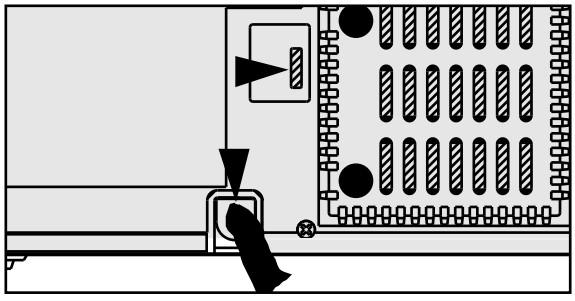
Le cordon d'alimentation doit être connecté à une prise secteur appropriée.

☛ Avant de brancher votre chaîne à une prise secteur, vérifiez si le voltage de la prise correspond à celle de la chaîne, sous peine d'endommager sérieusement votre chaîne.

1 Vérifiez la position du sélecteur de voltage à l'arrière de l'appareil (disponible selon le pays d'achat).

2 Branchez le cordon d'alimentation secteur **AC CORD** (à l'arrière de la chaîne) dans une prise secteur appropriée.

3 Appuyez sur **Standby/On** pour mettre la mini chaîne en marche.



Insertion des piles dans la télécommande

Vous devez insérer ou remplacer les piles dans la télécommande :
- à l'acquisition de la chaîne
- lorsque la télécommande ne fonctionne plus correctement.

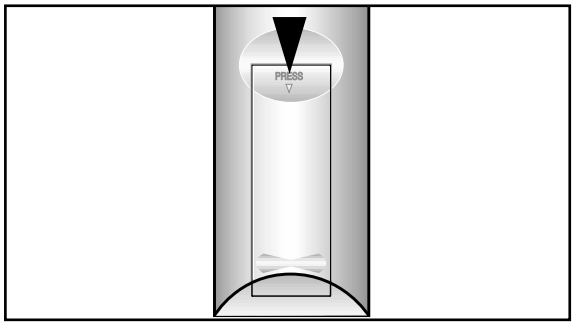
☛ Lorsque vous changez les piles, n'utilisez que des piles neuves et ne mélangez jamais des piles alcalines à des piles au manganèse.

1 Poussez sur le repère marqué PRESS ▼ pour faire coulisser dans le sens de la flèche le couvercle du compartiment à piles (au dos de la télécommande).

2 Insérez deux piles de type AAA, LR03 ou équivalent en respectant la polarité :
- + de la pile sur le + dans le compartiment piles
- – de la pile sur le – dans le compartiment piles

3 Refermez le couvercle en faisant coulisser le couvercle jusqu'au déclic.

➢ Si vous ne vous servez pas de la télécommande pendant une longue période, retirez les piles afin d'éviter la corrosion.



F

Branchement à une source externe

L'entrée auxiliaire permet de profiter des qualités sonores de votre chaîne pour écouter le son provenant d'un autre appareil.

Exemple: ♦ un téléviseur
♦ un lecteur de disque vidéo
♦ un magnétoscope Hi-Fi stéréo

➢ Pour effectuer le branchement, l'appareil externe doit être équipé d'une sortie audio. Vous devez aussi vous munir d'un cordon de connexion de type RCA.

1 Mettez la mini chaîne en veille et débranchez-la du secteur avant d'effectuer la connexion avec l'autre appareil (l'appareil externe doit aussi être débranché du secteur).

2 Connectez le cordon audio à l'arrière de la chaîne de la manière suivante.

Branchez la fiche RCA...	**sur la prise marquée...**
Rouge	R (droite).
Blanche	L (gauche).

➢ Pour obtenir une meilleure qualité sonore, il est important de ne pas inverser les canaux droit et gauche.

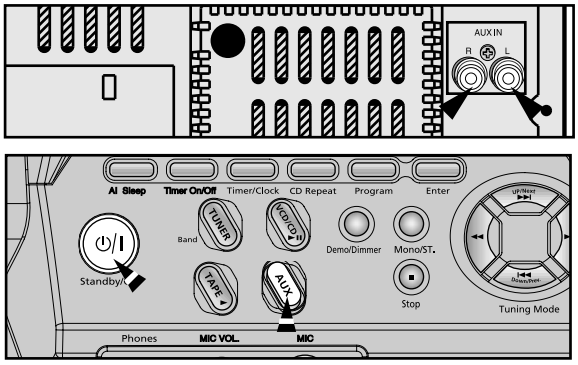
3 Rebranchez la mini chaîne sur le secteur et appuyez sur le bouton **Standby/On** pour la mettre en marche.

4 Sélectionnez la source AUX en appuyant sur **AUX**.
Résultat : l'indication **AUX** apparaît dans l'afficheur.

5 Mettez en marche la source externe.

6 Réglez à votre convenance :
♦ Volume sonore ♦ Égaliseur

Exemple: Avec un magnétoscope Hi-Fi stéréo, vous pouvez ainsi regarder un film et profiter du son stéréo comme si vous étiez dans une salle de cinéma.



Branchement des enceintes

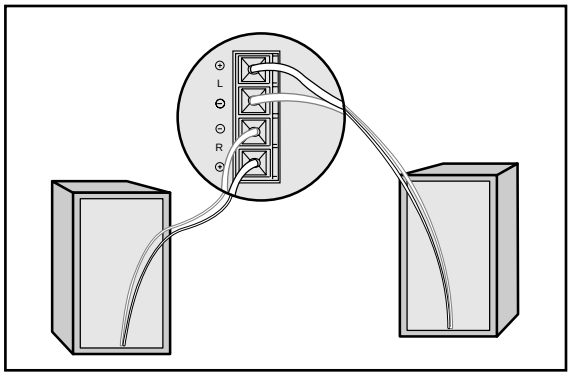
Les bornes du connecteur de l'enceinte se trouvent à l'arrière du système.

1 Faites pression et tenez le levier en position ouverte.

2 Insérez le cordon d'enceinte.

3 Retirez votre doit pour relacher le levier.

☛ N'utilisez que des enceintes ayant la même impédance que celle indiquée par les bornes des enceintes à l'arrière de l'unité.



Instructions pour l'installation des haut-parleurs

♦ L'installation á côté d'un appareil de chauffage, sous la lumière solaire directe ou lieu humide, peut provopuer une diminution des performances des haut-parleurs.
♦ N'dffectuez pas l'installation sur le mur ou au sommet d'un plateau ou sur tout autre lieu instable pour éviter tout risque d'incident provoqu'e par la chute des haut-parleurs.
♦ Ne placez pas les haut-parleurs à côté d'un téléviseur ou du moniteur d'un ordinateur. Ils pourraieut influeucer la qualité des images affichées.

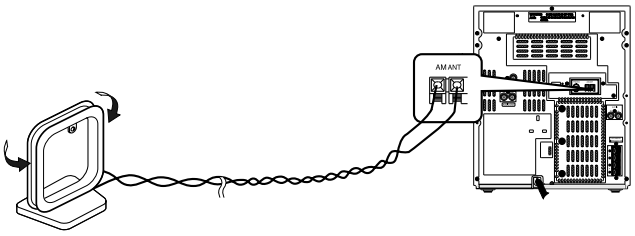
Branchement de l'antenne AM (MW)/LW

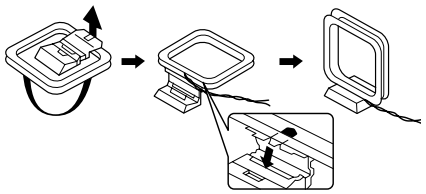
L'antenne AM (pour les grandes ondes et les petites ondes) peut être:

- Posée sur un meuble.
- Accrochée au mur (en enlevant le socle).

La borne de connexion est située à l'arrière de l'appareil à l'emplacement repéré par l'indication **AM**.

☛ Pour éviter les interférences, veillez à ce que les fils des haut-parleurs ne passent pas à côté des fils de l'antenne. Maintenez toujours un écart d'au moins 5cm entre eux.

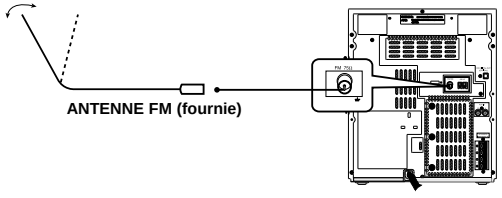


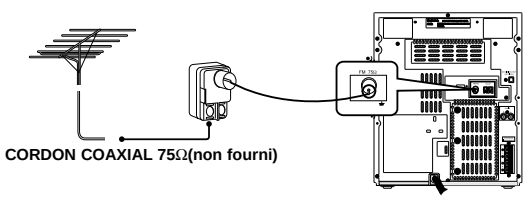


Branchement de l'antenne FM

Comment brancher une antenne de TYPE COAXIAL.

- Branchez l'antenne 75Ω sur la prise de l'antenne **FM**.
- Branchez le connecteur sur l'antenne **FM** fournie dans la douille coaxiale (75Ω) marquée **FM** à l'arrière de l'appareil.
- Suivrez les instructions fournies à la **page 19** pour rechercher une station de radio et déterminer la meilleure position de l'antenne.
- Si la réception est mauvaise, il sera peut-être nécessaire d'installer une antenne extérieure.
  Pour ce faire, branchez l'antenne externe **FM** dans la douille **FM** à l'arrière de l'appareil à l'aide d'un cordon coaxial 75Ω (non fourni).

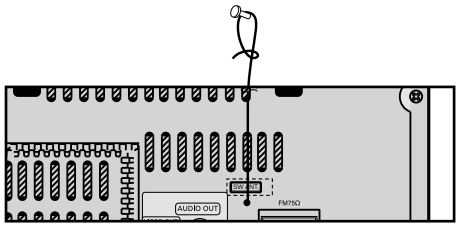




Branchez l'antenne SW (en option)

Comment brancher une antenne de TYPE WIRE.

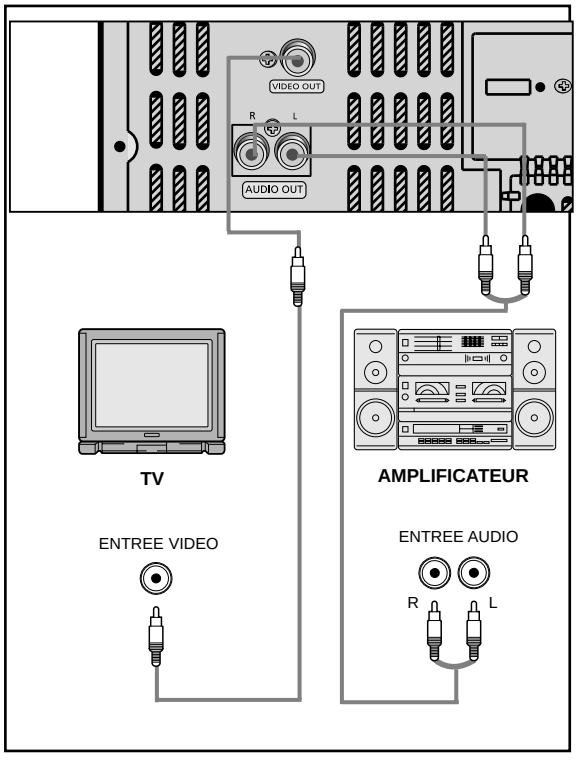
- Fixez l'antenne **SW** sur un mur ou une cloison, dans la direction où la meilleure réception est obtenue.
- En cas de mauvaises conditions de réception(émetteurs éloignés, interférences des bâtiments, etc.), installez une antenne extérieure.



Branchement à l'équipement

- Grâce au câble audio, branchez les bornes de sortie audio (gauche, droite) du système aux bornes d'entrée audio (gauche, droite) de l'entrée vidéo du magnétophone à cassette, de manière à enregistrer un VCD.
- Branchez la borne de sortie vidéo du système à la borne d'entrée vidéo du téléviseur grâce au câble vidéo.
- Allumez le téléviseur et sélectionnez le mode vidéo en appuyant sur la touche TV/VIDEO SELECT et en choisissant la position VIDEO.

☛ Veuillez faire attention à ne pas brancher les bornes de sortie audio (gauche, droite) du système à la borne d'entrée audio du téléviseur.



F

Fonction Démo/Veilleuse

Toutes les fonctions disponibles dans le système peuvent être affichées et la luminosité de l'affichage peut être activée ou désactivée.

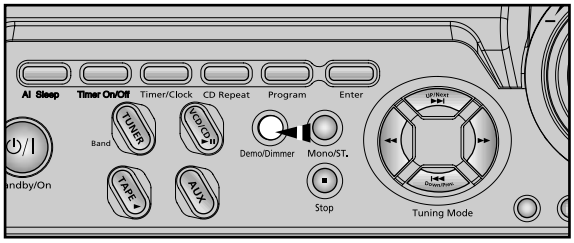
1 Appuyez sur la touche **Demo/Dimmer**.
Résultat: Toutes les fonctions disponibles apparaissent sur l'affichage du panneau avant.

➢ Chacune d'elles est décrite en détail dans ce guide. Veuillez vous reporter aux sections appropriées.

2 Appuyez à nouveau sur la touche **Demo/Dimmer**.
Résultat: La fonction Veilleuse est sélectionnée et l'affichage se met en veilleuse.

3 Appuyez à nouveau sur la touche **Demo/Dimmer** pour réactiver la luminosité de l'affichage.

4 La commande de luminosité de l'affichage ne peut être utilisée que si l'appareil est sous alimentation.



Réglage de l'horloge

Votre mini chaîne est équipée d'une horloge qui vous permet de programmer sa mise en marche et sa mise en veille automatique. Vous devez régler l'horloge :

- à l'acquisition de votre mini chaîne.
- après une coupure de courant.
- après avoir débranché l'unité.

☛
- N'oubliez pas de régler l'horloge lorsque vous passez de l'heure d'été à l'heure d'hiver et vice-versa.
- Vous disposez de quelques secondes pour effectuer la procédure suivante. Passé ce délai, vous devez tout recommencer.

1 Appuyez sur le bouton **Standby/On** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Appuyez deux fois sur le bouton **Timer/Clock**.
Résultat : **CLOCK** s'affiche.

3 Appuyez sur la touche **Enter**.
Résultat : l'heure clignote.

4

Pour...	appuyez sur le bouton...
augmenter les heures	▶▶|
diminuer les heures	|◀◀

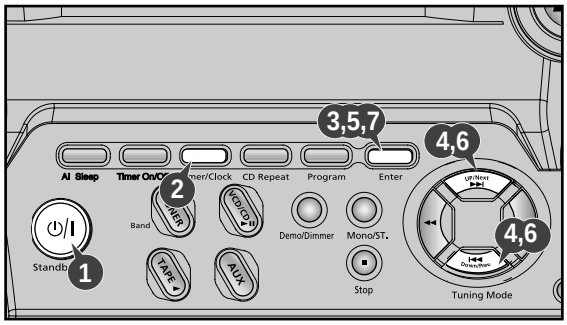
5 Lorsque l'heure correcte s'affiche, appuyez sur **Enter**.
Résultat : les minutes clignotent.

6

Pour...	appuyez sur le bouton...
augmenter les minutes	▶▶|
diminuer les minutes	|◀◀

7 Lorsque l'heure correcte s'affiche, appuyez sur **Enter**.
Résultat : l'horloge est réglée et s'affiche mêm lorsque l'appareil est en veille.

➢
- Vous pouvez afficher l'horloge à tout moment, même pendant l'utilisation d'une autre fonction, en appuyant une fois sur le bouton Timer/Clock.



Chargement et changement de disques compacts

Le plateau CD peut recevoir jusqu'à trois disques compacts de 12 cm ou de 8 cm, sans adaptateur.

☛ Vous ne devez jamais forcer le chargeur lors de l'ouverture ou de la fermeture du plateau.

Ne placez aucun objet devant ou sur le chargeur, qui puisse gêner son ouverture et/ou l'endommager.

➢ Prenez soin de vos disques. Si nécessaire, consultez la page 26 qui traite des précautions à prendre avec les disques compacts.

1 Appuyez sur **Standby/On** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Appuyez sur le bouton **Open/Close(▲)**.
Résultat: le plateau s'ouvre.

3 Placez un ou deux disques dans les emplacements avant du chargeur, la face étiquetée dirigée vers le haut.

☛ Assurez-vous que les disques compacts sont correctement installés dans le chargeur avant de le refermer.

4 Pour charger un troisième disque, appuyez sur le bouton **Disc Change** (ou sur la touche **Disc Skip** de la télécommande).
Résultat : le chargeur tourne d'un tiers de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

5 Appuyez de nouveau sur le bouton **Open/Close(▲)** pour refermer le plateau.

➢ Si vous souhaitez démarrer directement la lecture d'un disque, vous pouvez également procéder de la façon suivante.

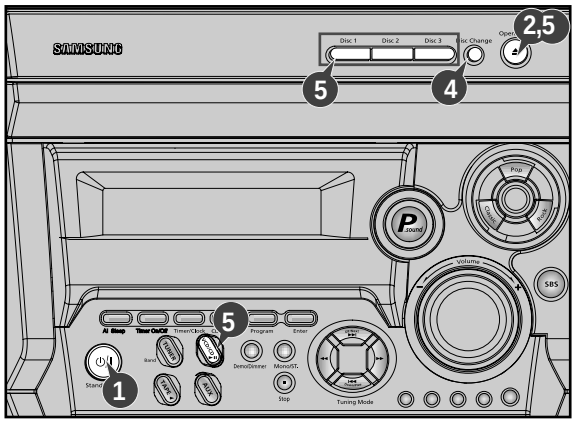
Pour écouter...	appuyez sur le bouton...
le disque 1	VCD/CD (▶II) ou Disc 1
le disque 2	Disc 2
le disque 3	Disc 3

Résultat: Le plateau se ferme automatiquement et la lecture du disque sélectionné démarre.

6 Pour changer des disques ou vider le plateau, suivez les étapes **2** à **5** précédentes.

☛ Pour empêcher la poussière de pénétrer dans le lecteur, gardez toujours le plateau fermé.

➢
- ♦ Vous pouvez charger et retirer des disques compacts pendant l'utilisation de la fonction radio, cassette ou source auxiliaire.
- ♦ La fonction sera automatiquement saisie comme VCD/CD par l'autre source lorsque vous appuyez sur la touche **CD Open/Close**.



Relire à nouveau le CD/MP3-CD

F

Il s'agit d'un lecteur qui permet la lecture de CD audio, CD-R, CD-RW et MP3-CD et qui n'est pas équipé de la fonction permettant d'enregistrer des fichiers MP3.

☛ N'utilisez pas de CD de formes irrégulières telles que des formes en cœur ou octogonales.
Cela risque de dégrader les performances du lecteur.

➢ Insérez au moins un CD pour la lecture.

1 Appuyez sur la touche **Standby/On** pour allumer l'appareil.

2 Appuyez sur **VCD/CD**(▶II) sur l'unité principale pour sélectionner la fonction CD.

3 Insérez plus d'un CD ou MP3-CD.

4 Appuyez sur la touche **VCD/CD**(▶II) située sur l'unité principale ou sur la touche ▶II correspondante de la télécommande.

➢
- ♦ Si vous insérez plus d'un CD ou MP3-CD, les relectures se font dans l'ordre.
- ♦ Quelques instants sont nécessaires à votre lecteur CD afin de balayer toutes les pistes enregistrées sur un MP3-CD en particulier.
- ♦ Il se peut que le nom anglais de la chanson soit indiqué sur l'affichage uniquement si vous l'avez directement téléchargé du PC ou si le MP3-CD que vous avez acheté est trié d'après les titres (répertoire). (Il se peut que d'autres langues, outre l'anglais ne soient pas indiquées.)
- ♦ Il se peut que le nom anglais de la piste ne soit pas indiqué selon les caractéristiques du MP3-CD.

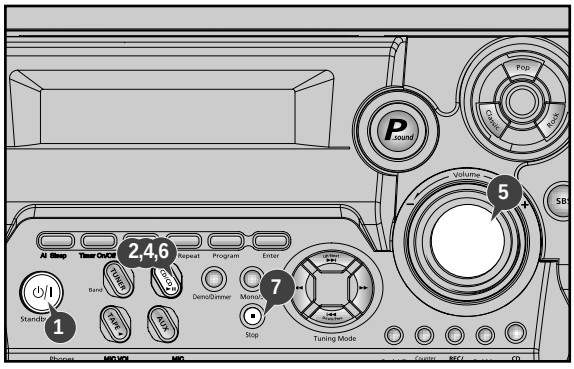
5 Réglez le volume selon les besoins en respectant les procédures suivantes.
- ♦ Tournez la commande **Volume** de l'unité principale.
  ou
- ♦ Appuyez sur la touche **VOL. +** ou **–** de la télécommande.

6 Si vous souhaitez arrêter en cours de lecture, appuyez sur la touche **VCD/CD**(▶II).

➢ Appuyez à nouveau sur la touche **VCD/CD**(▶II) pour reprendre la lecture.

7 Appuyez sur la touche ■ pour arrêter la lecture.

➢
- ♦ Vous pouvez insérer un nouveau disque dans les deux compartiments restants, à l'exception du CD en cours de lecture. Appuyez sur la touche **Disc Changer** pour ouvrir le plateau du CD. La partie en rotation ne tourne pas durant les lectures.
- ♦ S'il n'y a aucun CD dans le plateau, l'indication "**NO DISC**" apparaît.
- ♦ Si la fonction CD Repeat n'est pas sélectionnée, 3 CD sont lus avec des arrêts automatiques.



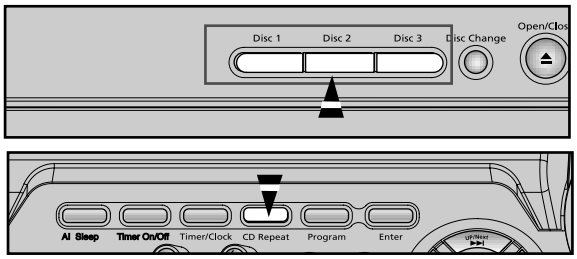
Sélectionnez un disque du plateau

Vous sélectionnez automatiquement la fonction CD quand vous appuyez sur la touche Disc Skip.

Pour sélectionner et écouter un disque directement, appuyez sur le bouton Disc (1, 2, 3) correspondant ou sur la touche Disc Skip, jusqu'à ce que le numéro désiré clignote dans le pictogramme.
Résultat: Tous les disques sont lus les uns après les autres, en commençant par celui que vous avez sélectionné.

➢ Si vous sélectionnez la fonction de sélection directe de disque pendant l'utilisation de la radio ou d'une cassette, la mini chaîne passe automatiquement en mode **1 CD**.

➢
- ♦ Si vous utilisez la fonction Disc (1, 2, 3) quand vous écoutez la radio ou une cassette, le système passe automatiquement en mode CD.
- ♦ Si le disque sélectionné n'est pas chargé, c'est le disque suivant qui commence.



Qu'est ce que MP3 ?

MP3 signifie MPEG1 Layer 3, la norme générale en matière de technologie de compression de signal audio. Il utilise la technologie de compression numérique afin de compresser les données du son d'origine jusqu'à 12 fois sans détérioration de la qualité du son.

Compatibilité de fichier

- ♦ L'unité lit des fichiers créés au format MP3 (Mpeg1.Layer3) ayant une extension *.mp3.
- ♦ Des fichiers créés au format MP2 (Mpeg1.Layer2) ayant une extension *.mp2 peuvent également être lus.

Combien de fichiers MP3 un CD-R ou un CD-RW peut-il enregistrer ?

La capacité maximum d'un CD-R ou CD-RW est de 680Mb.
Un fichier MP3 a normalement une capacité de 4Mb, environ 170 fichiers peuvent être enregistrés sur un disque.

A propos de la lecture d'un CD-R/RW

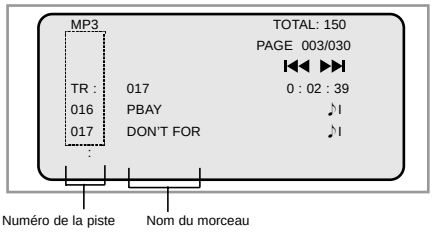
- ♦ Dans le cas d'un CD-R original (Enregistrable) enregistré en format CD audio, CD-RW(Réinscriptible) et édité par l'utilisateur, la lecture est traitée selon l'état respectif. (Le lecteur ne doit pas être lu selon les caractéristiques du CD ou de l'état enregistré.)
- ♦ Le CD-RW est moins réflexif qu'un CD qui nécessite plus de temps pour la lecture.

LECTURE MP3-CD

COMMENT LIRE UN MP3-CD directement

1 **Après avoir inséré un MP3-CD, appuyez sur la touche select ou la touche numérique après Reading.**

2 **Vous pouvez visualiser l'information relative au disque sur le téléviseur.**



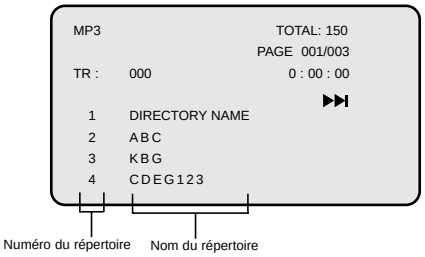
♪ I : Affichage du fichier MP3

7 pistes sur l'écran du téléviseur PAL à chaque fois ;
5 pistes sur l'écran du téléviseur NTSC à chaque fois.
Sélectionnez le numéro du morceau sur la touche numérique

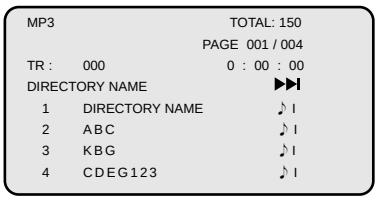
COMMENT LIRE UN MP3-CD sur le MODE MENU

1 **Après avoir inséré un MP3-CD, appuyez sur la touche DISC VIEW.**

2 **Vous pouvez visualiser l'information suivante relative au disque sur le téléviseur.**



Sélectionnez le numéro du répertoire.
Vous pouvez voir l'affichage suivant.

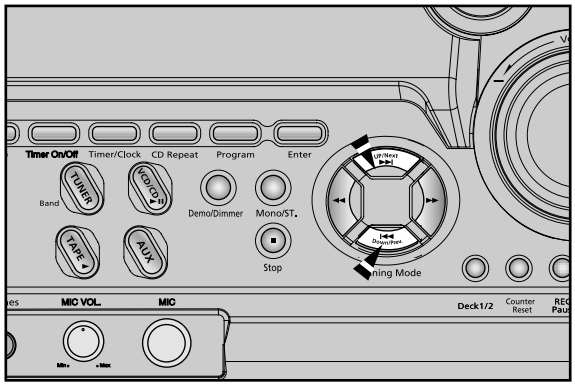


Sélectionnez le numéro du morceau sur la touche numérique de la télécommande et vous pouvez profiter de la musique.

Choisissez un titre sur un disque

Vous pouvez choisir le titre que vous désirez écouter lorsque le lecteur de disque compact est à l'arrêt ou pendant l'écoute.

Pour écouter le début du titre...	appuyez sur la touche...
suivant	▶▶I une fois.
en cours	I◀◀ une fois.
précédent	I◀◀ deux fois.
de votre choix	I◀◀ ou ▶▶I plusieurs fois selon la position du titre.



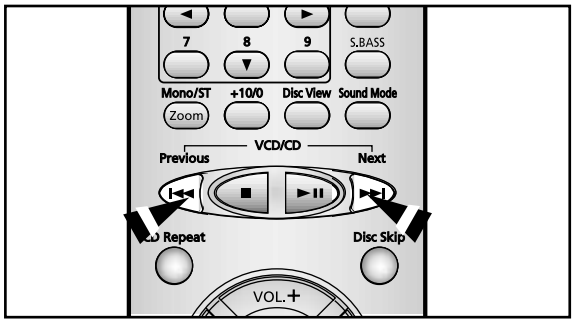
Recherchez un passage sur un disque

Pendant l'écoute, vous pouvez rechercher le passage particulier d'un titre.

➢ Il est recommandé de baisser le volume avant d'utiliser cette fonction.

Pour rechercher...	maintenez appuyée la touche...
en avant	▶▶I
en arrière	I◀◀

Vous pouvez aussi appuyer et maintenir appuyés I◀◀ / ▶▶I sur le panneau avant pour la recherche automatique à travers les pistes.

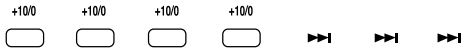


Fonction permettant de passer 10 pistes à la fois

Appuyez rapidement sur la touche +10/0 lors de la lecture d'un CD ou d'un CD-Vidéo. Les 10 pistes après celle en cours seront lues.

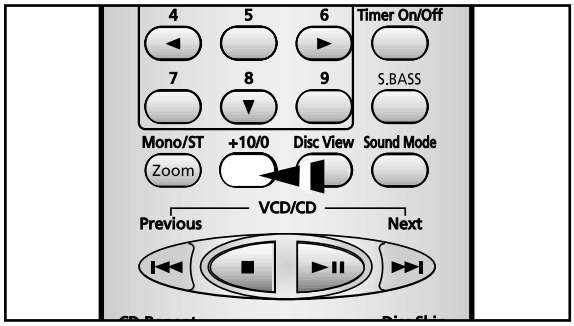
Exemple: Si vous souhaitez sélectionner la piste 43 au cours de la lecture de la piste 15, appuyez trois fois sur la touche **+10/0** et appuyez ensuite sur la touche I◀◀ trois fois ou une fois sur la touche **Digit 3**.

15 → 20 → 30 → 40 → 41 → 42 → 43



➢ Si lors de la sélection d'une piste sur un MP3-CD, vous appuyez sur la touche **+10/0**, le chiffre "0" sera saisi.

Exemple: Si vous souhaitez sélectionner une piste 40 au cours de la lecture d'une certaine piste, appuyez à la fois sur les touches **4** et **+10/0**.



F

Écoutez dans un ordre aléatoire

Vous pouvez écouter le disque compact chargé dans le lecteur dans un ordre aléatoire défini automatiquement par la audio.

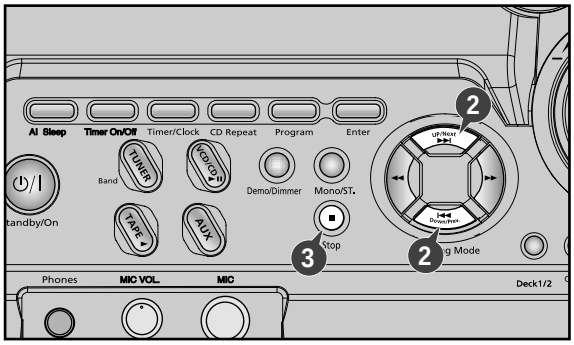
1 Appuyez sur le bouton **Shuffle**.
Résultat: l'affichage Shuffle apparaît et tous les titres sont lus dans un ordre aléatoire, le numéro du titre et sa durée étant affichés au fur et à mesure.

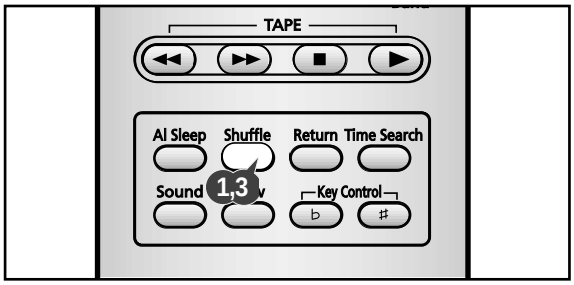
- Si vous appuyez sur cette touche lors de la lecture ou de l'arrêt d'un CD, n'importe quelle piste enregistrée sur le CD peut être sélectionnée pour une relecture.
- Le CD est lu sans répétition et dans le cas d'un MP3-CD, une piste lue une fois peut également être lue à nouveau en répétition.

2 Durant l'écoute aléatoire, vous pouvez utiliser les touches ⏮/⏭ :
- Passer à la piste suivante (sélectionnée au hasard) en appuyant sur ⏮/⏭ .
- Faire une recherche rapide d'un point précis sur la piste actuelle en appuyant sur ⏮/⏭ .

3 Quand vous avez terminé la lecture au hasard, appuyez sur ■ ou appuyez de nouveau sur la touche **Shuffle**.

- Les fonctions Répète et CD Synchro ne sont pas disponibles dans le mode de lecture Shuffle.
- **Lecture de CD vidéo Version 2.0**
  – Lorsque vous appuyez sur la touche **Shuffle** au cours de la lecture, le fonctionnement s'arrête.
  – Lorsque vous appuyez sur la touche **Shuffle** au cours de l'arrêt, la lecture fonctionne en considérant le CD vidéo Version 2.0 comme une Version 1.1.





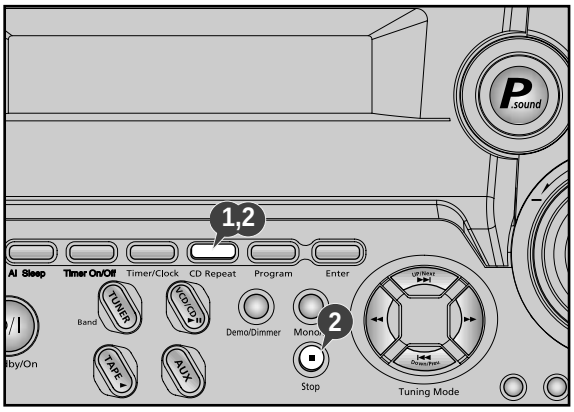
Répétez l'écoute d'un ou de tous les titres

Vous pouvez répéter indéfiniment l'écoute:
- du titre de votre choix
- de l'ensemble du disque sélectionné
- de l'ensemble des disques chargés.

1

Pour répéter...	**appuyez sur la touche Repeat autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que...**
Le titre en cours	**REPEAT 1** apparaisse.
Le disque sélectionné	**REPEAT 1 CD** apparaisse.
Tous les disques chargés	**REPEAT ALL CD** apparaisse.

2 Pour arrêter l'écoute répétée, appuyez sur ■.
Résultat: **ALL CD** ou **1 CD** disparaît.



Programmez l'ordre d'écoute

Vous pouvez décider :

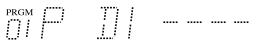
- de l'ordre dans lequel vous souhaitez écouter les titres des disques chargés
- les titres que vous ne souhaitez pas écouter.

➢
- On peut programmer un maximum de 30 plages dans l'ordre souhaité.
- Avant de sélectionner la plage, le lecteur de VCD doit être arrêté.
- On peut utiliser cette fonction simultanément avec la fonction Lecture en reprise du CD.

1 Appuyez sur ■ si le lecteur n'est pas à l'arrêt.

2 Insérez les disques compacts nécessaires.

3 Appuyez sur **Program**.
Résultat: les indications suivantes apparaissent sur l'afficheur :



(01 = n° du programme, DI = n° du disque, – – = n° du titre sur le disque)

4 Appuyez au besoin sur le bouton **Disc (1, 2, 3)** correspondant pour sélectionner le disque requis.

5 Sélectionnez le titre à l'aide des touches :
- ⏮ pour sélectionner dans l'ordre décroissant.
- ⏭ pour sélectionner dans l'ordre croissant

6 Appuyez sur **Program** pour confirmer votre sélection.
Résultat: la sélection est mémorisée et l'afficheur indique 02P D1 – – – – .

7 Pour programmer d'autres titres, répétez les étapes **4** à **6**.

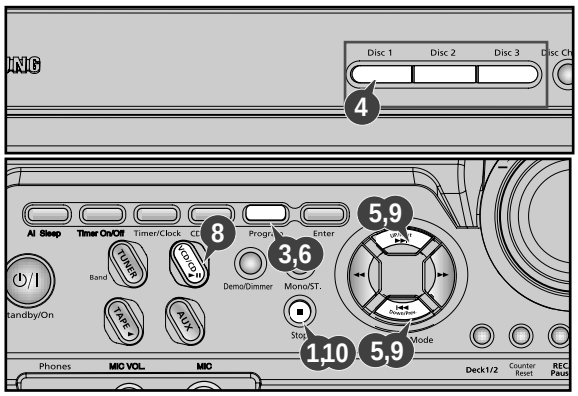
8 Appuyez sur le bouton **VCD/CD** (⏯) pour commencer l'écoute programmée.

9

Pour...	appuyez sur ...
réécouter le titre en cours	⏮ une fois.
écouter le titre précédent	⏮ deux fois.
écouter le titre suivant	⏮ une fois.
"sauter" vers l'avant ou l'arrière autant de titres programmés que vous appuyez de fois	⏮ ou ⏭ plusieurs fois selon la position du titre.

10 Pour annuler cette fonction, appuyez sur ■.
- une fois si la lecture est à l'arrêt
  Résultat: l'indication **PRGM** disparaît de l'afficheur.

➢
- Si vous ouvrez le compartiment, la sélection est annulée.
- Si vous sélectionnez le numéro d'un disque qui n'est pas chargé ou d'une piste qui n'existe pas sur le CD, la sélection saute à la piste programmée suivante.

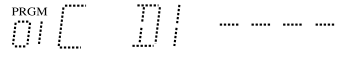


Vérifiez et changez votre programmation

Vous pouvez consulter et modifier la programmation du lecteur de disques compacts à tout moment.

1 Appuyez une fois sur ■ si vous avez commencé l'écoute, afin de pouvoir procéder à la vérification.

2 Appuyez sur **Program**.
Résultat: les indications suivantes apparaissent sur l'afficheur :



(01 = n° du programme, DI = N° du disque, – – = N° du titre sur le disque)

➢ Si vous avez déjà programmé 30 titres, la lettre **C** s'affiche à la place de la lettre **P** lorsque vous appuyez sur **Program**.

3 Appuyez de nouveau sur **Program**.
Résultat: le premier titre programmé s'affiche, précédé de la lettre **C** (Changement).

4 Appuyez autant de fois que nécessaire sur **Program** jusqu'à atteindre le titre à changer.

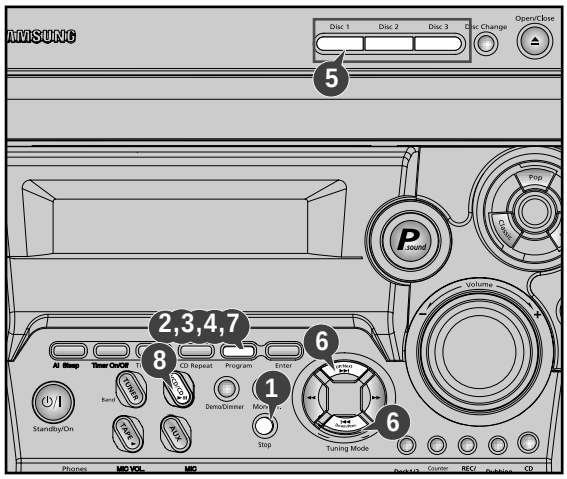
5 Si nécessaire, appuyez sur le bouton **Disc (1, 2, 3**) correspondant pour changer de disque.

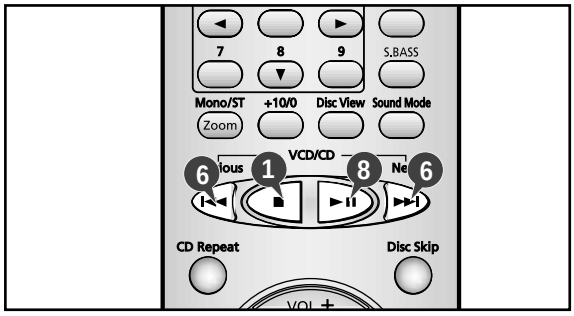
6 Appuyez sur ⏮ et sur ⏮ pour sélectionner une piste différente.

7 Appuyez sur **Program** pour confirmer votre changement.

8 Appuyez sur le bouton **VCD/CD** (⏯) pour écouter la sélection.
Résultat: la lecture reprend par le premier titre programmé.

➢ Lorsque vous sélectionnez les pistes avec des chiffres comportant plus de 3 numéros (chiffres à partir de 100), veuillez utiliser les touches **Digit**.





F

Lecture de lecteur CD-Vidéo

Pour lire un CD vidéo, assurez-vous que l'unité est bien connectée à votre ensemble TV.

Cette unité est conçue pour la lecture de CD-vidéo version 1.1 et 2.0. Il n'est possible d'appeler la fonction on screen menu qu'avec la version 2.0. Cet appareil ne peut lire de CD VIDEO autres que des versions 1.1 et 2.0.

1 Activez l'interrupteur **Standby/On** et paramétrez le mode VCD.

2 Appuyez sur la touche **Open/Close** (⏏) de l'unité pour ouvrir le tiroir CD.
Résultat: "**OPEN**" s'affiche et le tiroir CD s'ouvre.

3 Chargez un CD vidéo dans le tiroir en plaçant l'étiquette vers le haut.

4 Appuyez à nouveau sur la touche **Open/Close** (⏏) pour fermer le tiroir CD.

5 Pour la lecture :

- Dans la version 1.1, appuyez sur la touche **VCD/CD** ⏯ pour un accès direct au film, étant donné qu'il n'y a pas de menu à l'écran.
- Dans la version 2.0, chargez un CD vidéo, "**Video CD2.0**", et "**MENU ON**" s'affichent sur l'écran du téléviseur. Appuyez sur la touche **VCD/CD** ⏯ et le menu s'affiche sur l'écran du téléviseur. Sélectionnez un numéro à partir du menu en vous servant de la touche numérique de la télécommande et appuyez sur la touche **VCD/CD**(⏯).

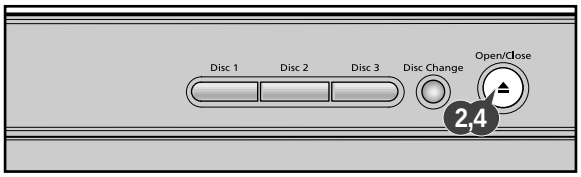
➢
- Pour revenir au menu précédent dans la version 2.0, appuyez sur la touche **Return** de la télécommande.
- Lors de la lecture d'un CD-vidéo version 2.0, le temps de lecture sur l'affichage peut être plus long selon le contenu du disque.

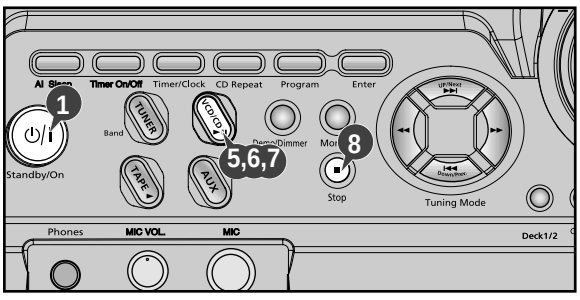
6 Appuyez sur la touche **VCD/CD** ⏯ de la télécommande pour avoir une image fixe.
Résultat: Pause est affichée, une image fixe apparaît et le son est coupé.

7 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur la touche **VCD/CD**(⏯).

8 Appuyez sur la touche **Stop** (■) pour arrêter la lecture.

➢
- Assurez-vous que le CD-Vidéo que vous souhaitez lire ne présente aucune anomalie optique, cela peut se traduire par une déformation du son ou un mauvais fonctionnement de l'unité.





Fonctions Search

Vous pouvez trouver un certain passage plus rapidement au cours de la lecture. Cette fonction est possible avec un CD ou un CD-Vidéo Ver 1.1 ou Ver 2.0 en mode menu off.

1

Pour…	Appuyez et maintenez enfoncée…
Recherche avant ·····	⏮
Recherche arrière ·····	⏮

2 Relâchez les touches **Skip/Search** lorsque vous avez trouvé le passage souhaité.

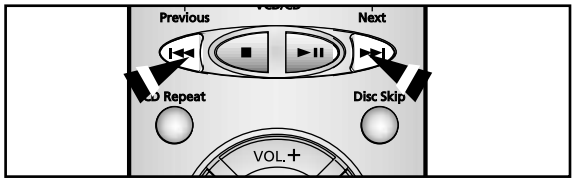
➢ Sur le CD-vidéo version 1.1, lorsque le contenu du disque est d'une durée supérieure à 15 minutes, vous pouvez rechercher en avant et en arrière par intervalles de cinq minutes.

1

Pour…	Appuyez…
Recherche avant par intervalles de 5 minutes ·····	⏮
Recherche arrière par intervalles de 5 minutes ·····	⏮

Résultat: L'image est fixe et le contenu du disque avance ou recule par intervalles de 5 minutes. Playback permet de reprendre à partir de cette nouvelle position.

➢ En mode Skip/Search ou Scan, il n'est possible d'entendre le son que partiellement et les scènes changent ici et là jusqu'à ce que le passage souhaité soit trouvé.



Fonction Time search

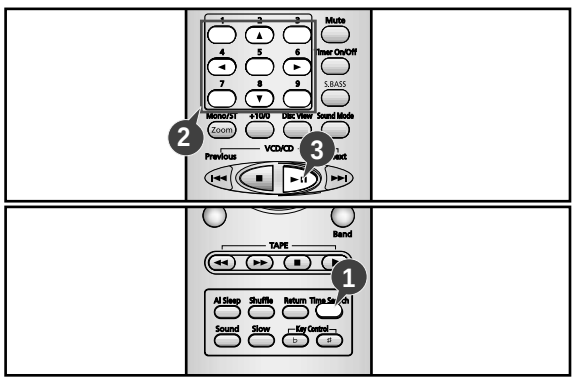
(Cette fonction est uniquement disponible lors de la lecture d'un CD/CD-Vidéo)

Veuillez utiliser cette fonction pour la reproduction d'une piste à un certain moment de la lecture.

1 Appuyez sur la touche **Time Search**.

2 Paramétrez un horaire souhaité en appuyant sur les touches numériques.

3 Appuyez sur la touche **Play (⏯)**.



Lorsque vous réglez la vitesse de lecture

Allumez le téléviseur et configurez le mode vidéo.

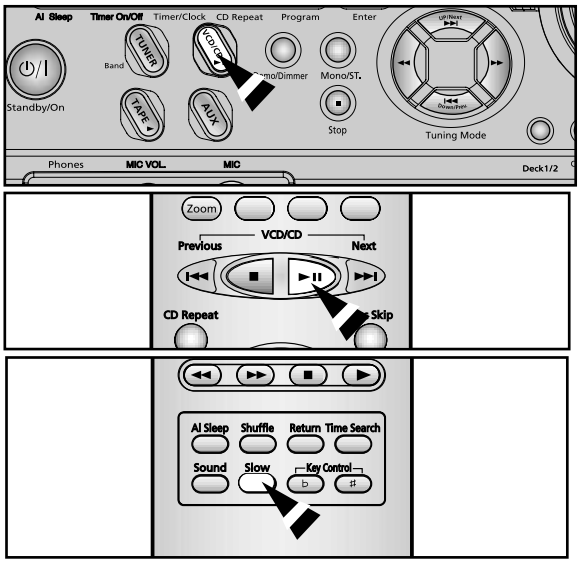
Appuyez sur la touche **Slow** de la télécommande lorsque la fonction play est activée.

- Vous n'entendez pas les voix lorsque vous appuyez sur la touche **Slow**.
- Lecture au ralenti à 1/2, 1/4, 1/8 de la vitesse de lecture normale.

Pour revenir au fonctionnement normal.

- Appuyez sur la touche **VCD/CD** (▶II).

➢ Lorsque vous sélectionnez le mode slow ou frame, un disque ne peut fonctionner que vers l'avant.

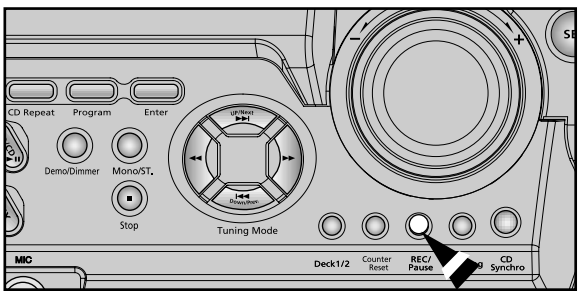


Méthode de sélection NTSC/PAL

Selon qu'il s'agisse d'un DISQUE ou de la TV, appuyez sur la touche REC/Pause située sur la façade avant.

Paramétrez le système sur le mode standby (éteint) et appuyez sur la touche **REC/Pause** située sur la façade avant.
Résultat: Chaque fois que vous appuyez sur la touche **REC/Pause**, ce qui suit apparaît à l'écran :

NTSC → PAL



Fonction Sound Select

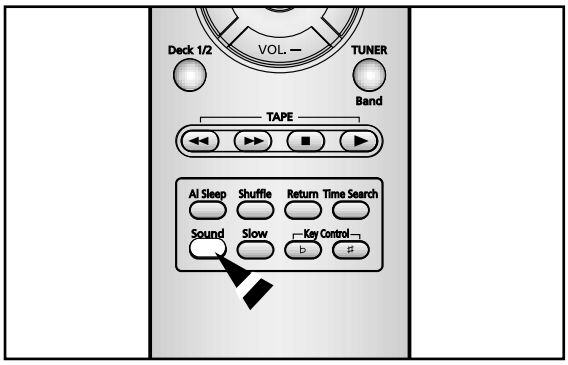
Grâce à cette fonction, vous pouvez lire un CD-vidéo proposant une tonalité à 2 canaux (bilingue) dans la langue d'origine. De la même manière, avec les CD-vidéo de karaoké, vous pouvez sélectionner le canal pour de la musique sans parole afin de pouvoir chanter ou le canal complet avec musique et paroles.

Au cours de la lecture, appuyez sur la touche **Sound** de la télécommande.
Résultat: Chaque fois que vous appuyez sur la touche **Sound**, ce qui suit s'affiche et apparaît à l'écran du téléviseur :

Lch MONO (L-CH) → Rch MONO (R-CH) → STEREO

- **Lch MONO** : Seul le canal gauche (parties instrumentales) est lu par les enceintes droite et gauche.
- **Rch MONO** : Seul le canal droit (parties avec paroles) est lu par les enceintes droite et gauche.
- **STEREO** : Annule le Son multiplex (la lecture en stéréo normale permet de reprendre).

➢ Vous pouvez sélectionner l'écoute par le canal gauche, le canal droit ou les deux.



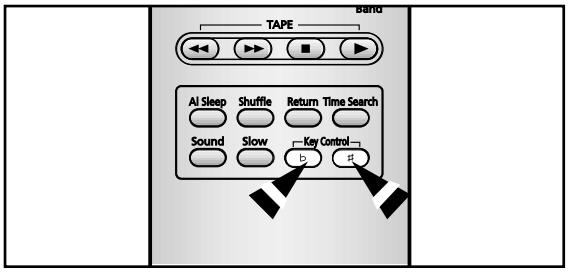
Fonction Key control

Cette fonction ne fonctionne qu'en mode VCD lorsque le micro est branché.

Appuyez sur la touche **Key Control** pour régler la clé selon votre choix. (vous pouvez sélectionner les 15 étapes)
Résultat: Chaque fois vous que vous appuyez sur la touche **Key Control** #, **b**, ce qui suit apparaît sur l'écran du téléviseur : "KEY #-"

b : Clé grave
 # : Clé aigüe

➢ La fonction key control et la fonction lecture CD-Vidéo au ralenti ne fonctionnent pas en même temps.



F

Fonction VCD view

Cette fonction est pratique pour la recherche d'une piste souhaitée sur un CD-Vidéo. Cette fonction est possible avec un CD-Vidéo Ver 1,1 et Ver 2.0 en mode menu off.

Lorsque vous souhaitez sélectionner une piste

1 Appuyez sur la touche **Disc View** en état stop.
Résultat: Le menu "**TRACK VIEW**" s'affiche à l'écran.
L'écran est divisé en 9, chaque image est reproduite pendant 4 secondes.
– Appuyez sur la touche NEXT(⏮) pour voir les pistes restantes.
– Appuyez sur la touche PREV.(⏮) pour voir les pistes précédentes.

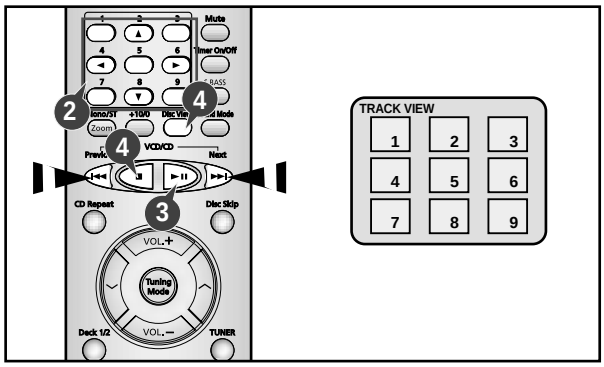
2 Sélectionnez une piste en appuyant sur les touches numériques.

3 Appuyez sur la touche (⏯).
Résultat: L'image que vous avez choisie est affichée en plein écran.

4 Lorsque vous souhaitez arrêter la fonction Disc View, appuyez sur la touche **Stop** ■ .

♦ **Lorsque vous utilisez plus de 10 pistes**

Appuyez sur les chiffres et la touche **+10/0** et sélectionnez le numéro de la piste que vous souhaitez. (Référence page 13).
– Appuyez sur la touche NEXT(⏮) pour voir la piste suivante.
– Appuyez sur la touche PREV.(⏮) pour voir la piste précédente.



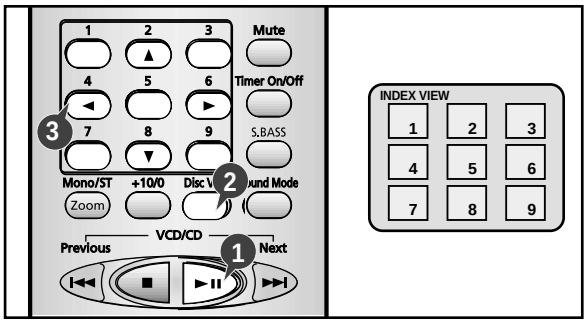
Lorsque vous souhaitez sélectionner un INDEX

Cette fonction est pratique pour chercher une scène en particulier étant donné qu'elle affiche une piste reproduite par heure.

1 Reproduisez les images en appuyant sur la touche (⏯) button.

2 Appuyez sur la touche **Disc View**.
Résultat: Le menu "**INDEX VIEW**" s'affiche à l'écran. L'écran est divisé en 9, chaque image est reproduite pendant 4 secondes.

3 Permet de reproduire les images en appuyant sur la touche d'un chiffre souhaité.
Résultat: Une des neuf images est affichée en plein écran.



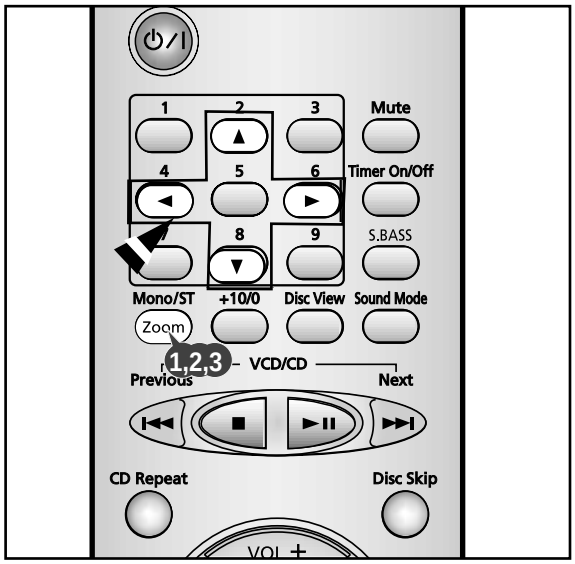
Fonction ZOOM

1 Appuyez sur la touche **Zoom** au cours de la lecture d'un CD-Vidéo.
Résultat: L'image reproduite sera agrandie deux fois par rapport la précédente.

2 Appuyez sur la touche **Zoom** une fois de plus dans l'état zoom doublé.
Résultat: L'image reproduite est agrandie quatre fois par rapport à l'originale.

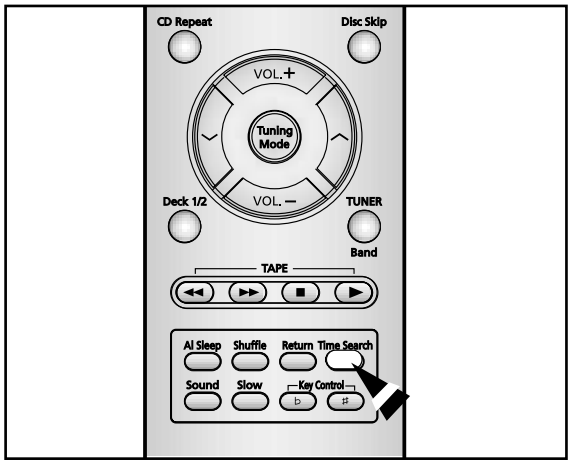
3 Appuyez sur la touche **Zoom** dans l'état zoom quadruplé.
Résultat: L'image reprend sa taille initiale.

♦ Si au cours du fonctionnement de la fonction zoom vous souhaitez déplacer l'image vers le haut / vers le bas / à gauche / à droite, appuyez sur la touche numérique correspondante (2, 4, 6, 8).



Fonction Last memory

Lorsque la lecture CD est à nouveau sélectionnée après l'arrêt de votre lecteur CD, cette fonction permet une lecture depuis le début de la piste que vous avez écouté en dernier.



Recherche et programmation des stations de radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à :

- 15 stations en FM
- 15 stations en AM

(en option)

- 15 stations en FM
- 8 station en MW(MO)
- 7 station en LW(GO)

(en option)

- 15 stations en FM
- 5 station en MW(MO)
- 5 station en SW1
- 5 station en SW2

(en option)

1 Appuyez sur **Standby/On** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Sélectionnez la fonction TUNER en appuyant sur le bouton **TUNER**.

3 Sélectionnez la bande de fréquences souhaitée en appuyant de nouveau sur le bouton **TUNER (Band)** ou sur la touche **TUNER (Band)**.
Résultat: l'affichage correspondant apparaît :

- **FM** Modulation de Fréquence
- **AM(MW)** Ondes Moyennes
- **LW(EN OPTION)** Grandes Ondes
- **SW2, SW2(EN OPTION)** Courtes Ondes

4 Syntonisez la station souhaitée

Syntonisation manuelle

- Appuyez sur la touche **Tuning Mode** de syntonisation. L'indicateur '**MANUAL**' est affiché.
- Appuyez sur la touche ◀◀ / ▶▶ de l'unité principale pour syntoniser manuellement la station souhaitée.
  ou
- Appuyez sur la touche **Tuning** ﹀ ou ﹀ de la télécommande pour effectuer la même opération.

Syntonisation automatique

- Appuyez sur la touche ◀◀ / ▶▶ de l'unité principale et maintenez-la enfoncée pendant plus d'une seconde. L'indicateur '**AUTO**' est affiché.
- Appuyez sur la touche ◀◀ / ▶▶ de l'unité principale et maintenez-la enfoncée brièvement pour lancer la syntonisation automatique.
  ou
- Appuyez sur la touche **Tuning** ﹀ ou ﹀ de la télécommande et maintenez-la enfoncée brièvement pour effectuer la même opération.

- Effectuez une syntonisation manuelle si, en raison de la faiblesse du signal, la syntonisation automatique ne s'arrête pas sur la station souhaitée.

  Pour obtenir plus de détails sur la fonction Présyntonisation (Preset), reportez-vous à la section Syntoniser une station mémorisée à la page 19.

5 Réglez le son :

- en tournant le bouton rotatif **Volume**
  ou
- en appuyant sur les touches **VOL. +** ou **–**.

6 Sélectionnez le FM mode d'écoute mono ou stéréo en appuyant sur **Mono/ST**.

7 Si vous ne voulez pas mémoriser la station trouvée, retournez à l'étape **4** pour en rechercher une autre.

Sinon, mémorisez-la comme suit:

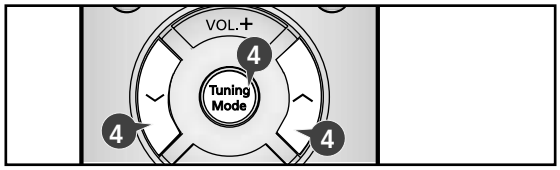
a Appuyez sur **Program**.
Résultat : **PRGM** est affiché pendant quelques secondes.

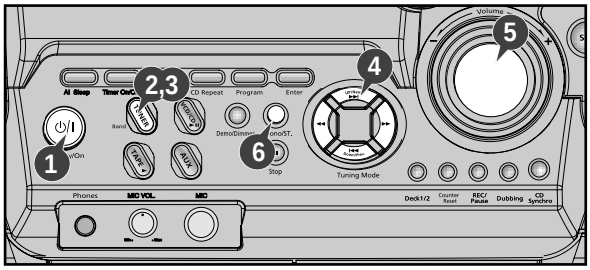
b Press **Tuning Down** and **Up** to assign a programme number between 1 and 15.

c Appuyez sur **Program** pour mémoriser la station de radio.
Résultat : **PRGM** s'illumine quelques instants et la station est mémorisée.

8 Pour mémoriser d'autres stations de radio, répétez les étapes **3** à **7**.

➢ La fonction PROGRAM permet de remplacer une station par une autre avec le même numéro de programme.





F

Sélection d'une station de radio

Vous pouvez écouter une station programmée comme suit.

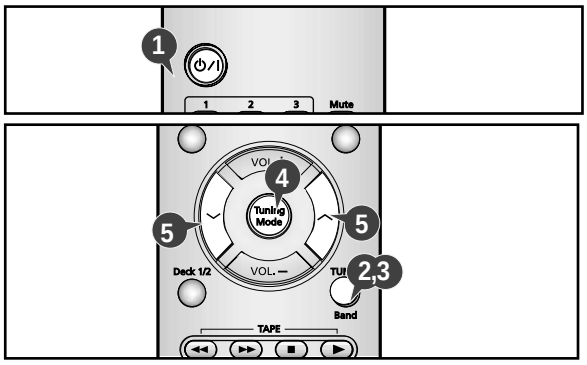
1 Appuyez sur **Standby/On** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Sélectionnez la fonction TUNER en appuyant sur le bouton **TUNER**.

3 Appuyez de nouveau sur le bouton **TUNER** (Band) ou sur la touche **TUNER** (Band) pour choisir la bande de fréquences souhaitée.

4 Appuyez sur le bouton ⏮ / ⏭ à l'avant de la mini chaîne ou sur le bouton **Tuning Mode** sur la télécommande jusqu'à ce que l'indication **PRESET** s'affiche.

5 Appuyez sur ⏮ / ⏭ pour sélectionner la station souhaitée.
ou
Sélectionnez la station désirée en appuyant sur le numéro de la station enregistré, en utilisant la touche **Tuning** ﹀ ou ﹀ sur la télécommande.
Résultat : La station désirée est maintenant reçue.

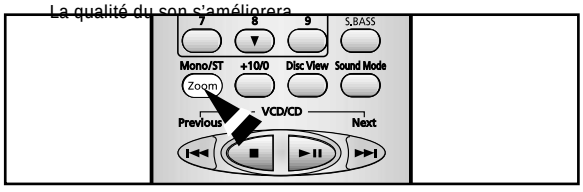


Amélioration de la réception radio

Vous pouvez améliorer la qualité de la réception radio en:

- recherchant la meilleure orientation de l'antenne **FM** ou **AM(MW)** (PO et GO).
- procédant à des essais avant de mettre en place définitivement les antennes **FM** et **AM(MW)** (PO et GO).

➢ Si le signal de réception d'une station **FM** spécifique est trop faible, appuyez sur **Mono/ST.** afin de passer en son monophonique. La qualité du son s'améliorera.



F

Lecture d'une cassette

➢ ♦ Prenez soin de vos cassettes . Consultez la page 26 pour les précautions d'utilisation des cassettes.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.

2 Sélectionnez la fonction TAPE en appuyant sur le bouton **TAPE**.

3 Ouvrez la porte du lecteur 1 ou 2 en la poussant légèrement à l'emplacement **Push Eject** (⏏), puis en relâchant.

4 Introduisez une cassette enregistrée, la bande magnétique dirigée vers le bas.

5 Refermez la porte en la poussant jusqu'à son enclenchement.
Résultat: selon le lecteur choisi, l'affichage **1** ou **2** apparaît devant le numéro du compteur.

➢ Si vous insérez une cassette dans chaque lecteur, la mini-chaîne sélectionne celui dans lequel vous avez inséré la seconde cassette.

6 Si vous avez inséré deux cassettes, appuyez sur le bouton **Deck 1/2** ou directement sur le bouton **Deck 1/2** de la télécommande pour sélectionner la cassette à écouter.

Résultat: selon le lecteur sélectionné, l'indication TAPE 1 ou TAPE 2 s'affiche.

7

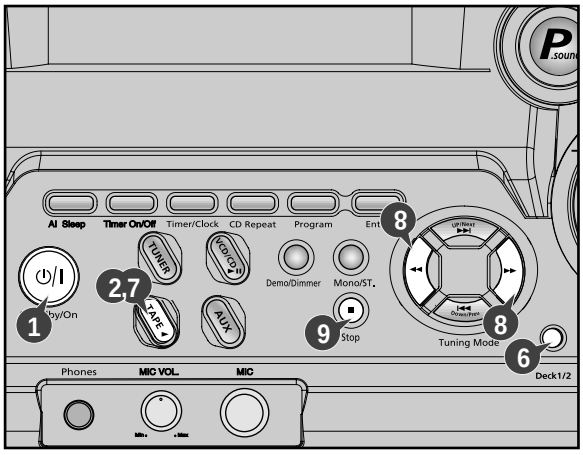
Pour écouter la...	**appuyez sur...**
Face A, B ·····	TAPE (◄►) une fois

Résultat: la lecture de la cassette commence.

8 Lorsque la lecture est arrêtée :

Pour...	**appuyez sur...**
rembobiner la cassette ·····	◄◄
avancer rapidement la cassette ·····	►►

9 Pour annuler cette fonction, appuyez sur ■.



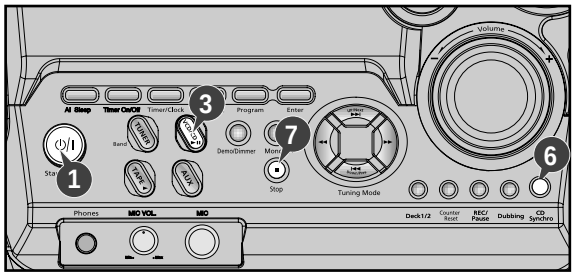
Enregistrement d'un disque compact en synchronisation

Vous pouvez enregistrer un disque compact sur une cassette de deux façons différentes :
♦ enregistrement synchronisé
♦ enregistrement direct.
Cette fonction vous permet de synchroniser le début de l'enregistrement avec le début de la lecture du disque ou du titre de votre choix.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.
2 Insérez une cassette vierge dans le lecteur 2.
3 Sélectionnez la fonction CD en appuyant sur le bouton **VCD/CD**.
4 Chargez un disque compact.
5 Sélectionnez le disque souhaité.
6 Sélectionnez le titre du disque désiré et appuyez sur **CD Synchro** ou appuyez directement sur **CD Synchro** si vous désirez enregistrer le disque en entier.
Résultat: L'affichage **"REC"** et **"CD SYNC"** apparaît et l'enregistrement du titre commence.

7

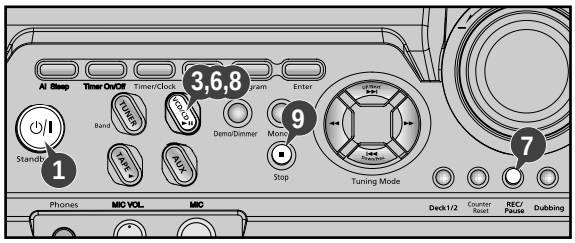
Pour arrêter...	**appuyez sur...**
l'enregistrement et la lecture du disque compact ·····	■



Enregistrement d'un disque compact

Le mode d'enregistrement direct permet d'enregistrer en partant de n'importe quel titre de votre disque.
♦ L'enregistrement n'est possible que sur une cassette dans le lecteur Deck 2.
♦ Il n'est pas nécessaire de régler le volume, car il n'a aucun effet sur l'enregistrement.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.
2 Insérez une cassette vierge dans le lecteur Deck 2.
3 Sélectionnez la fonction CD en appuyant sur le bouton **VCD/CD**.
4 Insérez un disque compact.
5 Sélectionnez le disque souhaité.
6 Sélectionnez le titre du disque désiré et appuyez sur le bouton ►II ou sur la touche ►II pour mettre le lecteur de CD en pause.
7 Appuyez sur **REC/Pause**.
Résultat : l'indication **REC** apparaît dans l'afficheur.
8 Appuyez sur ►II pour démarrer la lecture du titre.
Résultat : L'enregistrement du titre commence sur la cassette.
9 Appuyez sur la touche ■ du lecteur Deck 2 ou sur le bouton ■ pour arrêter l'enregistrement

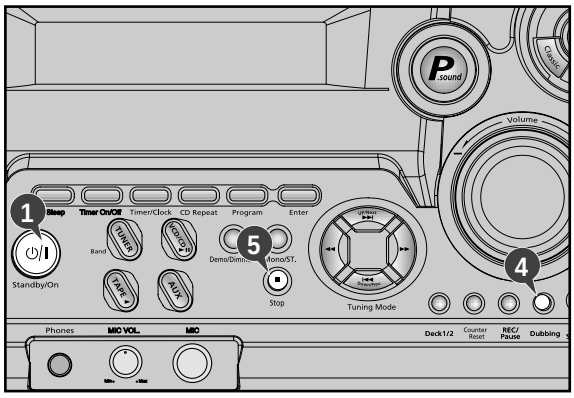


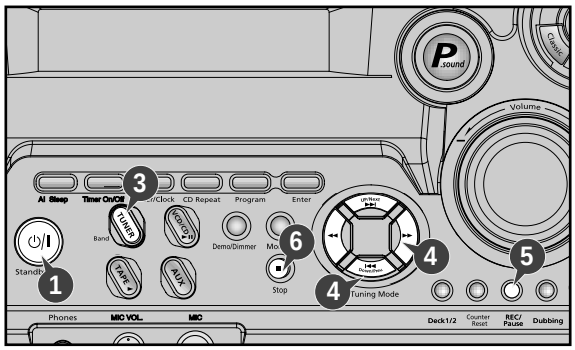
Enregistrement d'une émission de radio

Vous pouvez enregistrer une émission de radio de votre choix.

- Seul le lecteur Deck 2 permet l'enregistrement.
- Il n'est pas nécessaire de régler le volume, car il n'a aucun effet sur l'enregistrement.

1. Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.
2. Insérez une cassette vierge dans le lecteur Deck 2.
3. Sélectionnez la fonction TUNER en appuyant sur le bouton **TUNER**.
4. Sélectionnez la station radio que vous désirez enregistrer en appuyant sur **Tuning** ^ ou v sur la télécommande ou en appuyant sur **Tuning Down** ou **Up** sur le panneau avant.
5. Appuyez sur **REC/Pause**.
   Résultat: **REC** s'affiche en rouge et l'enregistrement commence.
6. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche ■ du lecteur Deck 2 ou sur le bouton ■.





Copie d'une cassettea

Vous pouvez dupliquer une cassette du lecteur 1 vers le lecteur 2 :

- Il n'est pas nécessaire de régler le volume, car il n'a aucun effet sur l'enregistrement.
- Veillez à insérer la cassette vierge dans le lecteur 2, afin de ne pas risquer d'effacer le contenu de la cassette que vous souhaitez dupliquer.

1. Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.
2. Insérez une cassette vierge dans le lecteur Deck 2.
3. Insérez la cassette enregistrée dans le lecteur Deck 1.
4.

Pour dupliquer une cassette à...	appuyez sur le bouton...
Vitesse normale	Dubbing

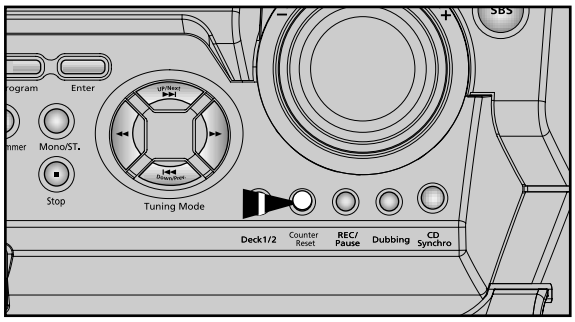
   Résultat: l'affichage correspondant apparaît un instant et le contenu de la cassette du lecteur 1 est dupliqué sur la cassette du lecteur 2.
5. Appuyez sur le bouton ■ ou sur la touche ■ de l'un des lecteurs pour arrêter l'enregistrement.

Utilisez le compteur pour indexer vos titres

Lorsque l'un des deux lecteurs de cassettes est utilisé, un compteur apparaît sur l'afficheur. Il vous permet d'indexer vos cassettes pour faciliter une éventuelle recherche de passages ou de titres.

➢ **Lorsque vous enregistrez une cassette que vous souhaitez indexer, remettez le compteur à zéro en appuyant sur le bouton** Counter Reset **avant de procéder à l'enregistrement.**

➢ Chaque lecteur de cassette dispose d'un compteur indépendant.



Minuterie

F

La minuterie (Timer) permet de mettre en marche et/ou d'arrêter la mini-chaîne à des horaires prédéfinis.
Exemple: vous souhaitez vous réveiller en musique tous les matins.

➢ Une fois programmée, la minuterie se déclenche tous les jours jusqu'à ce que vous annuliez la programmation.

☛ ♦ Pour effectuer une programmation, il est impératif de régler l'horloge au préalable.
♦ Vous disposez de dix secondes entre chaque étape pour continuer la procédure. Passé ce délai, vous devez tout recommencer.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.

2 Appuyez trois fois sur le bouton **Timer/Clock** jusqu'à ce que l'indication ◴ **TIMER** apparaisse.

3 Appuyez sur le bouton **Enter**.
Résultat: **ON TIME** apparaît dans l'afficheur (à la place des symboles de l'égaliseur) pendant un instant, suivi éventuellement d'une heure déjà programmée ; vous pouvez programmer l'heure de début d'écoute.

4 Programmez le début de l'écoute.
a Réglez les heures en appuyant sur les boutons ⏮ / ⏭ .
b Appuyez sur **Enter**.
Résultat: les minutes clignotent.
c Réglez les minutes en appuyant sur les boutons ⏮ / ⏭ .
d Appuyez sur **Enter**.
Résultat: **OFF TIME** apparaît dans l'afficheur (à la place des symboles de l'égaliseur) pendant un instant, suivi éventuellement d'une heure déjà programmée ; vous pouvez programmer l'heure de fin d'écoute.

5 Programmez l'heure de fin d'écoute.
a Réglez les heures en appuyant sur les boutons ⏮ / ⏭ .
b Appuyez sur **Enter**.
Résultat: les minutes clignotent.
c Réglez les minutes en appuyant sur les boutons ⏮ / ⏭ .
d Appuyez sur **Enter**.
Résultat: **VOL XX** apparaît dans l'afficheur. (**XX** correspond au volume précédemment réglé).

6 Appuyez sur les boutons **Tuning Down** et **Up** pour ajuster le niveau de volume, puis appuyez sur **Enter**.
Résultat: la fonction à sélectionner s'affiche.

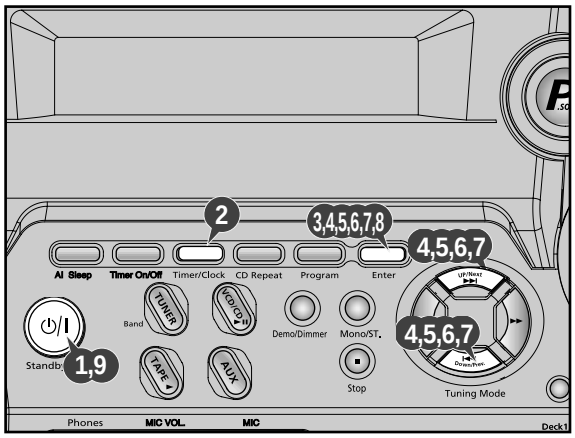
7 Appuyez sur les boutons ⏮ / ⏭ pour sélectionner la source utilisée lors du déclenchement automatique.

Si vous sélectionnez...	vous devez également...
TAPE (cassette)	Introduire une cassette enregistrée dans l'un des deux lecteurs avant de mettre la mini-chaîne en veille.
TUNER (radio)	**a** Appuyer sur **Enter**. **b** Sélectionnez la station mémorisée en appuyant sur les boutons ⏮ / ⏭ .
CD (disque compact)	Charger un ou plusieurs disques compacts.

8 Appuyez sur **Enter** pour mémoriser la programmation.

9 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en veille.
Résultat: ◴ apparaît en bas à gauche de l'heure, indiquant que la minuterie reste activée.
La mini-chaîne se mettra en marche et se replacera en veille aux horaires indiqués.

➢ Si les horaires de début et de fin d'écoute sont identiques, le mot **ERROR** apparaît.

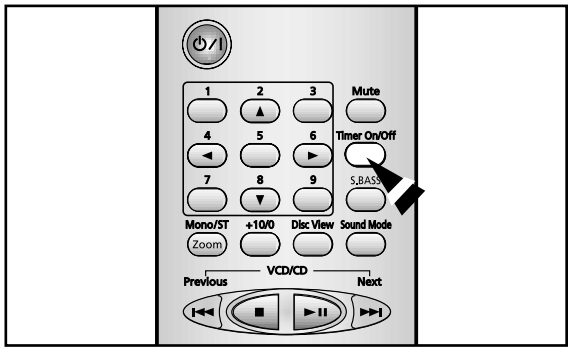


Annulation de la minuterie

Après avoir programmé la minuterie, celle-ci est activée et indiquée par la présence de l'indication TIMER dans l'afficheur. Vous pouvez la désactiver si vous ne souhaitez pas l'utiliser.

➢ Vous pouvez activer ou désactiver la minuterie lorsque la chaîne est en veille ou en marche.

Pour...	appuyez sur la touche Timer-On/Off...
Désactiver la minuterie	une fois. Résultat: ◴ disparaît de l'afficheur.
Réactiver la minuterie	deux fois. Résultat: ◴ s'affiche de nouveau.

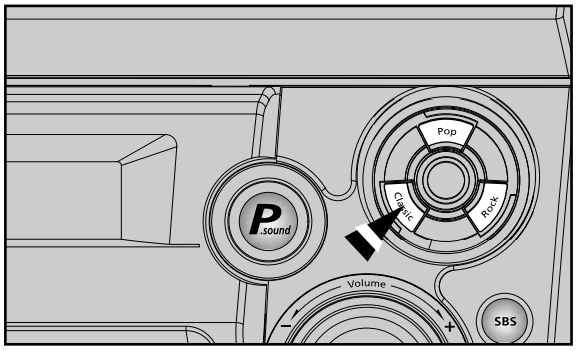


Sélection d'un son d'ambiance

Votre mini chaîne dispose d'un égaliseur de fréquences qui règle les graves et les aigus, vous permettant ainsi de choisir le type de son le mieux approprié à vos goûts et au genre musical que vous écoutez

Appuyez sur le bouton **EQ** de fois que nécessaire, jusqu'à ce que l'option désirée s'affiche.

Pour obtenir un son...	Sélectionnez...
Standard (linéaire)	PASS
Adapté à la musique pop	POP
Adapté à la musique rock	ROCK
Adapté au musique classic	CLASSIC

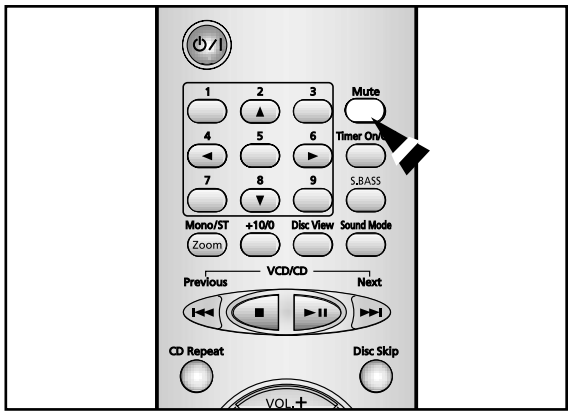


Coupure temporaire du son

Vous pouvez couper temporairement le son de votre mini-chaîne.
Exemple: vous souhaitez répondre au téléphone.

1 Appuyez sur la touche **Mute**.

2 Appuyez de nouveau sur **Mute** ou sur les touches **Volume** pour rétablir le son (le réglage du volume est conservé).

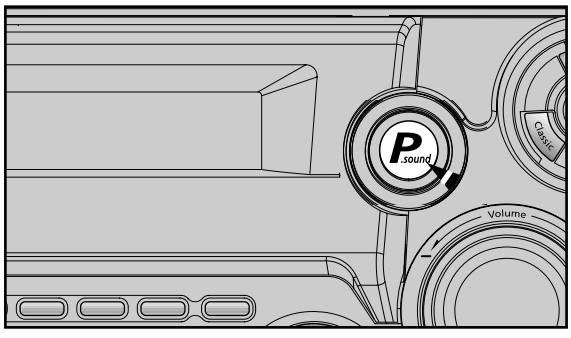


Fonction Du Son De Puissance

Votre système mini compact est équipé des fonctions Power Sound .
La fonction Power Sound amplifie les basses et augmente les aigus et les basses comme vous le désirez pour apprécier les sons réels.

➢ Pour sélectionner **Power Sound** (Amplification du son)

- ♦ appuyez sur la touche **Power Sound** sur le panneau avant et "**P.SOUND**" s'affiche.
- ♦ pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche **Power Sound** et "**OFF**" s'affiche" pendant quelques secondes.



F

Programmation de la mise en veille automatique

Vous pouvez programmer la mise en veille automatique de votre mini chaîne.
Exemple: vous souhaitez vous endormir en écoutant la radio.

1 Appuyez sur **AI Sleep**.
Résultat: l'affichage suivant apparaît:

90 MIN

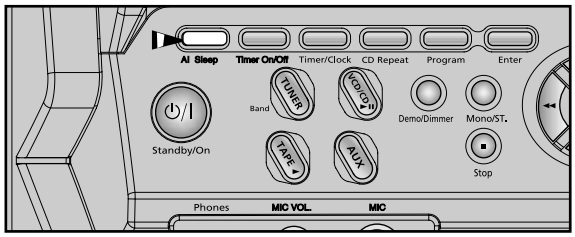
2 Appuyez de nouveau sur **AI Sleep** pour définir le temps de fonctionnement restant avant la mise en veille automatique:

(AI SLEEP) → 90 MIN → 60 MIN → 45 MIN
OFF ← 15 MIN ← 30 MIN

➢ À tout moment, vous pouvez:
- ♦ Vérifier le temps restant en appuyant sur **AI Sleep**
- ♦ Modifier le temps restant en répétant les étapes **1** et **2**

3 Appuyez sur **AI Sleep** autant de fois que nécessaire jusqu'à la sélection de **AI SLEEP** et la disparition.
Résultat: Le systéme se met automatiquement en veille à la fin du disque ou de la cassette.

4 Pour annuler la mise en veille automatique, appuyez sur **AI Sleep** autant de fois que nécessaire jusqu'à la sélection de **OFF** et la disparition.

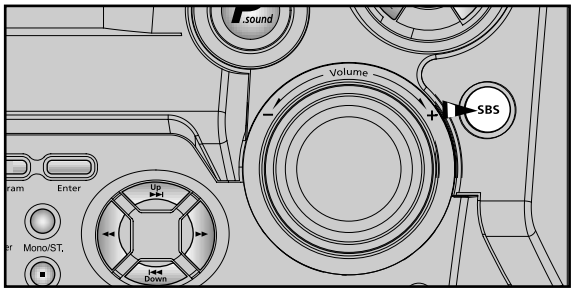


Réglage de la sonorité des basses S. BASS

Votre mini chaîne possède une fonction d'amplification des basses appelée S. Bass (Super Bass Sound).
Cette fonction vous permet d'obtenir un son plus ample et plus puissant.

1 Appuyez sur le bouton **SBS**.
Résultat : "**S.BASS**" et "**SBS ON**" s'affichent pendant quelques secondes.

2 Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur **SBS**.

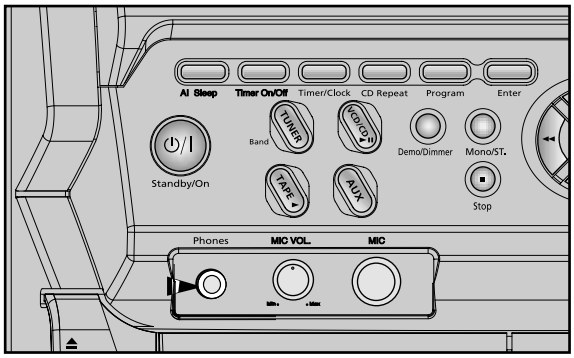


Branchement d'un casque

Vous pouvez connecter un casque à votre mini chaîne pour ne pas perturber votre entourage. Une prise de 3,5 mm ou un adaptateur approprié est nécessaire.

Branchez le casque dans la prise **Phones** située sur la façade de l'appareil.
Résultat: le son est émis par le casque et les haut-parleurs sont coupés.

☛ L'écoute prolongée à volume élevé avec un casque présente des dangers pour le système auditif.



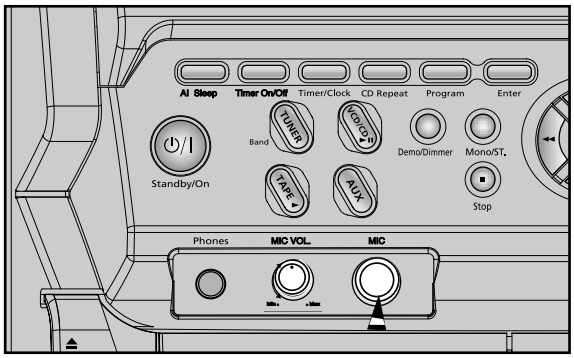
Fonction de Microphone

Le microphone rend le usager capable de mélanger dans ses vocals pour chanter avec la musique.

Préparation

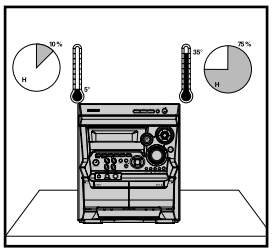
Branchez le microphone avec le mic jack de 6.3mm à la borne de microphone.

1 Turnez l'interrupteur **MIC Volume** pour ajuster le volume mic.

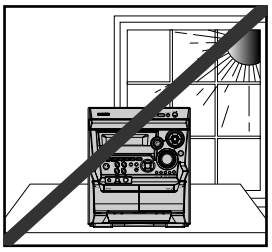


Précautions de sécurité

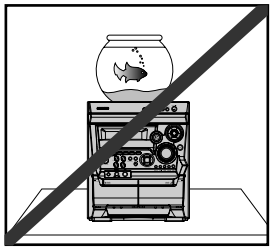
Les instructions suivantes expliquent les mesures de précaution á prendre pendant l'utilisation ou le transport de votre mini chaîne Hi-Fi.



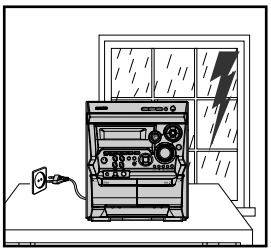
Conditions d'exploitation ambiantes :
Température ambiante : 5°C-35°C
Humidité : 10-75%



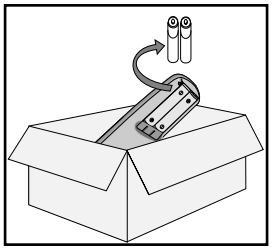
Ne placer pas l'appareil près de sources de chaleur importantes. Ils peuvent causer la surchauffage et la mauvaise fonction de l'unité.



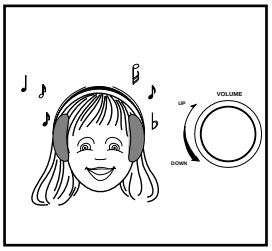
Il est déconseillé de placer des objets contenant du liquide près ou sur l'appareil. La humidité peut causer la choc électrique et des dégâts de l'équipement.Dans ce cas débranchez immédiatement le bouchon principal de la douille.



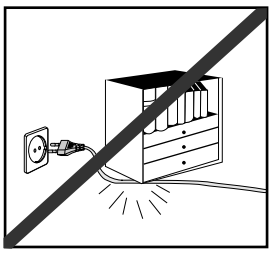
En cas d'absence prolongée ou d'orage, il est préconisé de débrancher l'appareil de sa prise de courant.



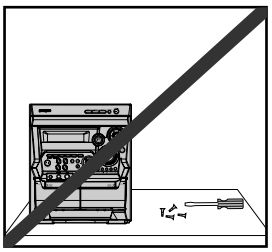
Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter leur corrosion.



L'écoute prolongée à un volume élevé avec un casque présente des dangers pour le système auditif.



S'assurer que le cordon ne risque pas d'être endommagé(incendie hazard) ou abîmé.



Ne jamais tenter de réparer cet appareil.
Contenir les composants sous tension, qui causent le choc électrique.

Nettoyage et entretien de votre mini chaîne

F

Pour garantir les meilleures performances de votre mini chaîne, vous devez nettoyer régulièrement les éléments suivants:

- le coffret de la mini chaîne
- le lecteur de disques compacts
- les deux lecteurs de cassettes (têtes de lecture, galets presseurs et cabestans).

☛ Vous devez débrancher la mini chaîne du secteur:
- avant de la nettoyer
- pendant une période prolongée d'inutilisation.

Coffret de la mini chaîne:
Nettoyez régulièrement le coffret de la mini chaîne à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé de détergent. N'utilisez en aucun cas de tampon abrasif, de poudre abrasive ou autre solvant, tel que l'alcool et le benzène. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.

Lecteur de disques compacts:

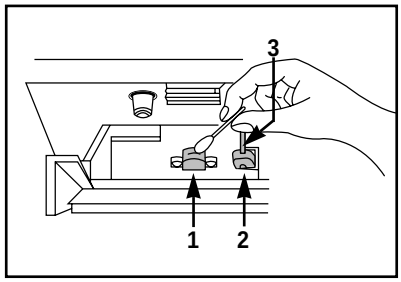
1 Avant d'écouter un disque compact, nettoyez-le avec un nettoyant pour disque compact. N'utilisez pas les mêmes produits nettoyants que ceux utilisés pour les disques vinyle. Essuyez le disque avec précaution en partant du centre vers les bords.

2 Nettoyez régulièrement le lecteur à l'aide d'un disque de nettoyage (disponible chez votre revendeur).

Lecteurs de cassettes:

1 Appuyez sur le bouton **Push Eject**(⏏)pour ouvrir les portes des lecteurs.

2 Utilisez un coton tige imbibé d'alcool ou d'un nettoyant spécial pour lecteur de cassettes pour nettoyer:
- les têtes de lecture (1)
- les galets presseurs (2)
- les cabestans (3)

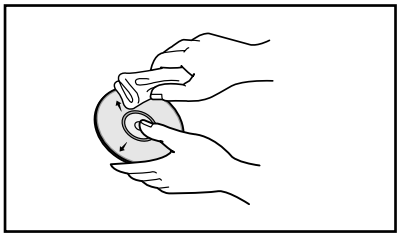


☛
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter leur corrosion.
- Malgré sa grande robustesse, votre mini chaîne est sensible aux excès de poussière, aux chocs et aux sources de chaleur importantes (proximité de sources de chaleur, expositions directes aux rayons du soleil, etc.).
- Si la mini chaîne dégage une odeur suspecte lors de son fonctionnement, mettez-la hors tension et consultez le service après-vente.

F

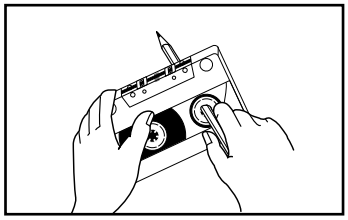
Notes concernant les disques compacts

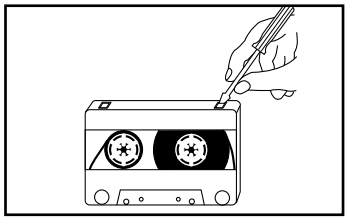
- Manipulez les disques avec soin. Tenez-les toujours par les bords sans toucher la surface irisée.
- Rangez toujours les disques non utilisés dans leur étui.
- Ne collez pas de papier ou de bande adhésive sur le disque et n'inscrivez rien sur l'étiquette.
- Nettoyez-les avec un chiffon spécial.
- Rangez vos disques compacts dans un endroit à l'abri de la poussière, des rayons du soleil et des températures élevées.
- N'utilisez pour cette chaîne que des disques compacts portant la mention .

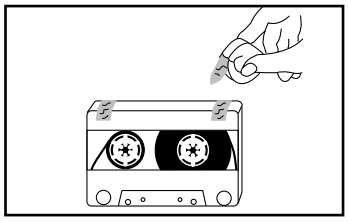


Notes concernant les cassettes audio

- Veillez à ce que la bande magnétique de vos cassettes soit toujours bien tendue.
- Pour éviter d'effacer par mégarde une cassette que vous souhaitez conserver, cassez les deux languettes de protection situées à chacune des extrémités sur la face opposée à la bande magnétique. Si vous désirez réenregistrer cette cassette, recouvrez d'une bande adhésive les orifices laissés par les languettes manquantes.
- Rangez toujours les cassettes non utilisées dans leur étui.
- Rangez vos cassettes dans un endroit à l'abri de la poussière, des rayons du soleil et des températures élevées.
- Evitez d'utiliser des cassettes de 120 minutes en raison de leur fragilité excessive.







Avant de contacter le service après-vente

Prenez le temps de vous familiariser avec votre nouvel appareil. Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes en cas de problèmes avec votre mini chaîne.

	Problème	Checks/Explanation
GÉNÉRALITÉS	L'appareil ne fonctionne pas	• *Le cordon d'alimentation est incorrectement branché.* • *Les piles de la télécommande sont usées ou la polarité n'a pas été respectée.* • *Vous n'avez pas appuyé sur* On/Standby.
	Il n'y a pas de son	• *Le volume est réglé sur la position minimale.* • *La fonction (TUNER, CD, TAPE, AUX) n'a pas été correctement sélectionnée.* • *Un casque est branché sur l'appareil.* • *Les fils des haut-parleurs sont débranchés.* • *La touche* Mute *a été activée.*
	La minuterie (TIMER) ne fonctionne pas	• *Vérifiez le réglage de la minuterie (touche* Timer On/Off*)*
	Le système ne fonctionne toujours pas, même après avoir suivi les étapes ci-dessus.	• *Appuyez sur le bouton* SBS *pendant 5 secondes en mode OFF (veille). Le système se remet dans sa position d'origine(RESET).*
CD/MP3-CD	Le lecteur de disques compacts ne démarre pas	• *La fonction CD n'a pas été sélectionnée.* • *Le disque doit être positionné avec la face étiquetée vers le dessus ; il ne doit être ni sale, ni rayé.* • *Le capteur laser est sale ou poussiéreux.* • *La chaîne n'est pas placée sur une surface plane.* • *De la condensation s'est formée dans le lecteur. Placez votre chaîne pendant au moins une heure dans une pièce aérée et chauffée.*
	Le lecteur MP3-CD ne fonctionne pas.	• *Confirmez que l'extension est bien *.mp3 grâce au PC.*
CASSETTES	La cassette ne défile pas	• *La fonction TAPE n'a pas été sélectionnée.* • *La cassette n'a pas été insérée correctement.* • *Le lecteur de cassette n'est pas fermé.* • *La bande est lâche ou rompue.*
	Le niveau sonore baisse L'effacement est insuffisant Le pleurage ou le scintillement est excessif	• *Les languettes de protection sont brisées.* • *Les têtes de lecture sont sales.* • *La cassette est usée.*
RADIO	La réception radio est mauvaise ou inexistante	• *La fonction TUNER n'a pas été sélectionnée.* • *La fréquence n'est pas réglée correctement sur la station.* • *L'antenne est débranchée ou mal orientée. Essayez une autre orientation.* • *Vous vous trouvez dans un bâtiment qui bloque la transmission des ondes ; vous devez utiliser une antenne extérieure.*

Si les indications fournies ci-dessus n'ont pu vous permettre de résoudre le problème, notez:

- les numéros de modèle et de série inscrits au dos de l'appareil
- les données relatives à la garantie
- une description claire de votre problème.

Contactez ensuite le S.A.V. SAMSUNG le plus proche.

Spécifications techniques

Comme SAMSUNG s'efforce d'améliorer en permanence ses produits, les spécifications de fabrication et ce mode d'emploi peuvent être modifiés sans préavis.

RADIO	
LW(en option)	
Sensibilité :	60 dB
SW (en option)	
Sensibilité :	40 dB
AM (MW)	
Rapport signal/bruit :	40 dB
Sensibilité :	54 dB
Distorsion harmonique totale :	2 %
FM	
Rapport signal/bruit :	62 dB
Sensibilité :	10 dB
Distorsion harmonique totale :	0,3 %
LECTEUR DE DISQUES COMPACTS	
Capacité du chargeur (plateau) :	3 disques
Réponse en fréquence :	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
Rapport signal/bruit :	90 dB (à 1 KHz) avec filtre
Distorsion :	0,05 % (à 1 KHz)
Séparation des canaux :	74 dB
Dimension des disques utilisables	Diamèter : 120 ou 80 mm. Épaisseur : 1,2 mm
LECTEUR DE CASSETTES	
Réponse en fréquence :	125 Hz ~ 8 KHz
Rapport signal/bruit :	40 dB
Séparation des canaux :	35 dB
Effet d'effacement :	50 dB
AMPLIFICATEUR	
Puissance de sortie efficace (6 Ω)	35 Watts / CH RMS (distorsion totale: 10 %)
Séparation des canaux :	45 dB
Rapport signal/bruit :	75 dB
GÉNÉRALITÉS	
Dimensions :	270 (L) x 317 (H) x 370 (P) mm

CET APPAREIL EST DISTRIBUÉ PAR :

SAMSUNG ELECTRONICS

AH68-01144D